
DESPIECES DEL SERVICIO TECNICO

**LAVAVAJILLAS - LAVEVAISSELLE
DISHWASHERS - GESCHIRRSPÜLER
LAVASTOVIGLIE**

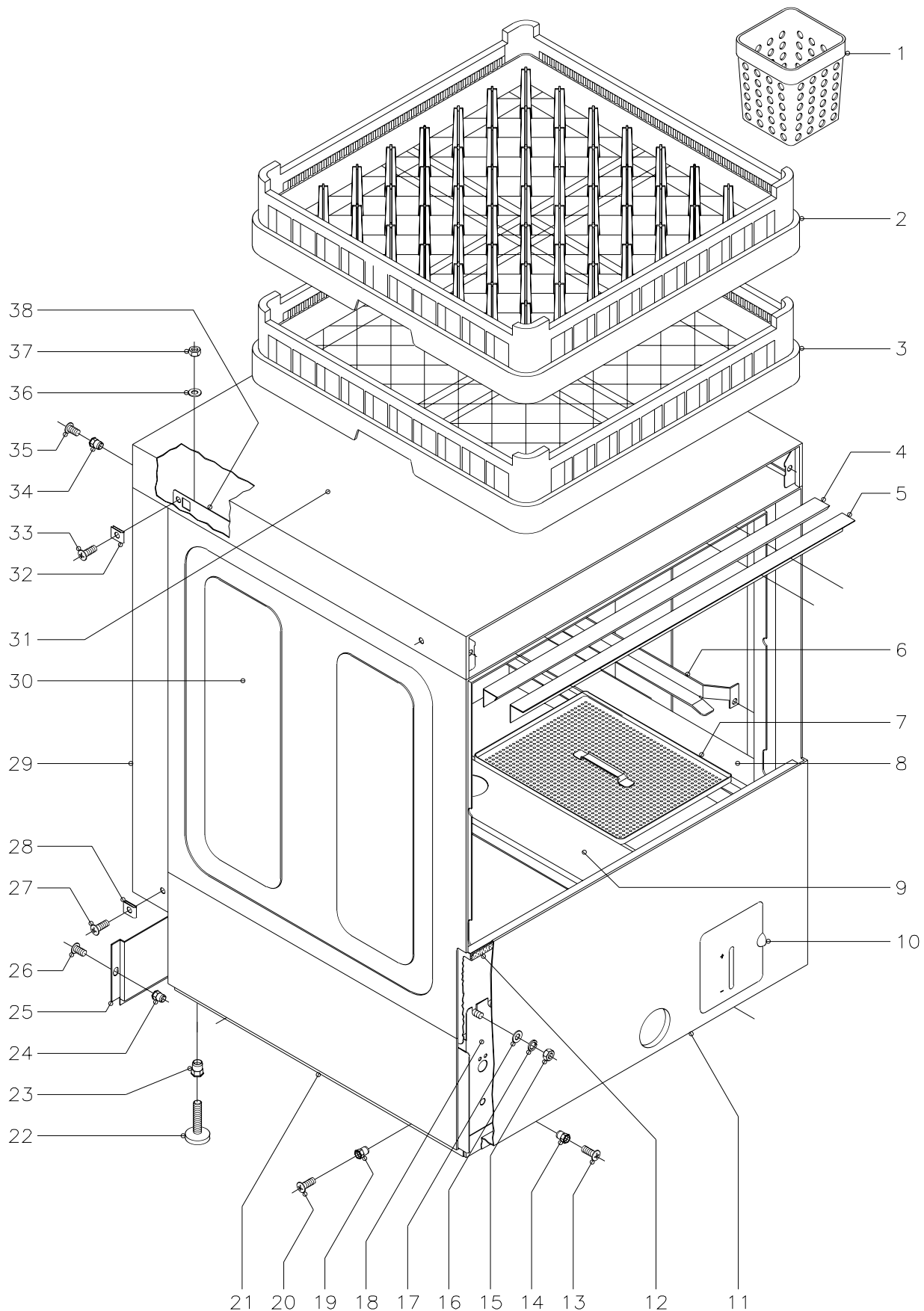
Modelos

FI-48	FI-48 B
FI-64	FI-64 B

DICIEMBRE 2000



Fagor Industrial



N plano
C-935

Firma
[Firma]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

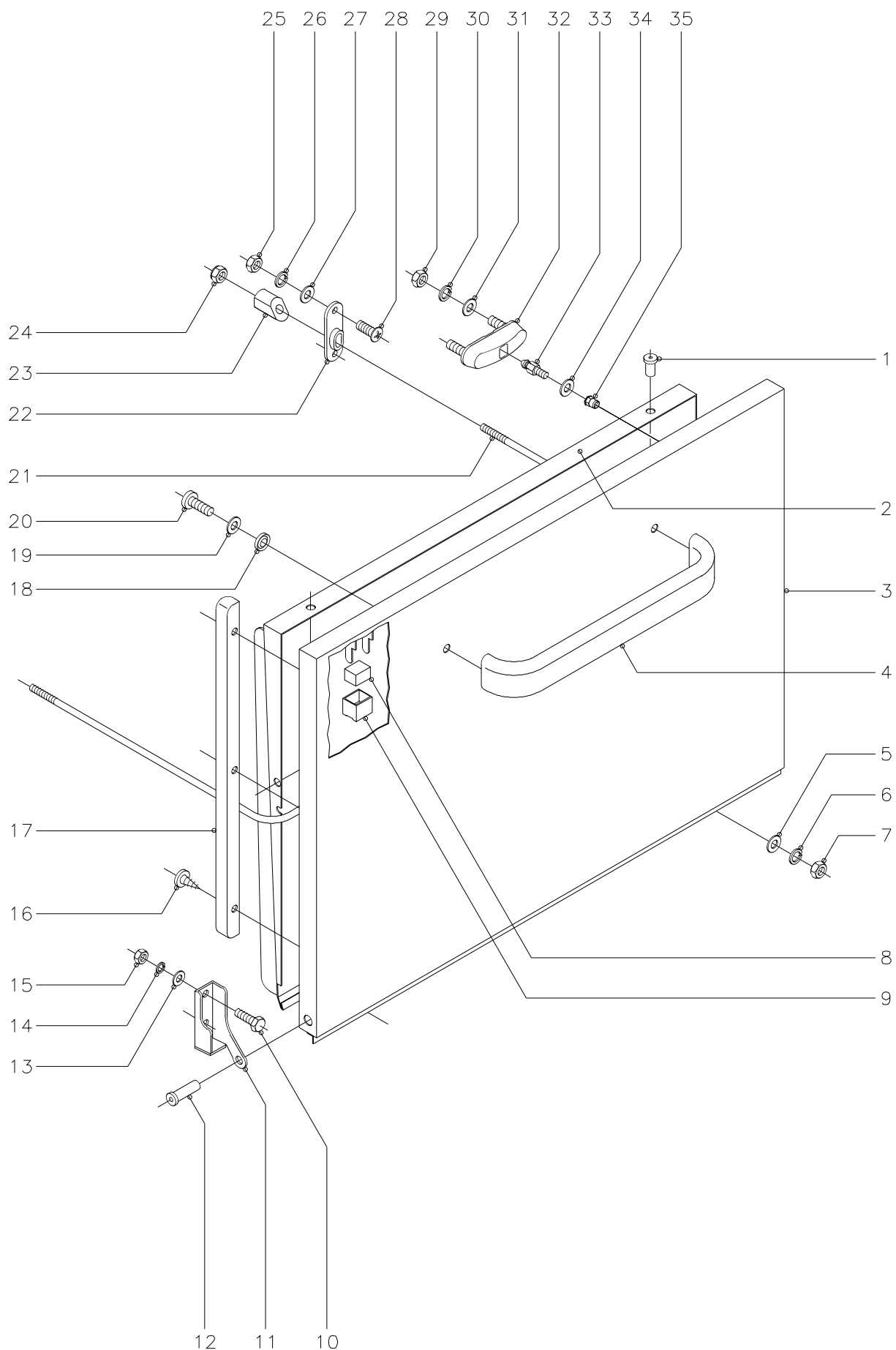
Lamina
1

Fagor Industrial S.Coop.
Ocate

FAGOR

MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		MUEBLE Y CESTILOS				PLANO		C-935	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Z655314	Cestillo cubiertos		4	4	4	4						
2	Z655302	Cestillo platos CP-16/18		1	1	1	1						
3	Z655301	Cestillo base CT-10		1	1	1	1						
4	Z200315	Perfil caja		1	1	1	1						
5	Z200309	Escuadra sujecion perfil		1	1	1	1						
6	Z200305	Guia cestillo derecha		1	1	1	1						
s/n	Z200306	Guia cestillo izquierda		1	1	1	1						
	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4						
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4						
7	Z210801	Bandeja filtro		4	4	4	4						
8	Z210805	Soporte derecho bandejas		1	1	1	1						
s/n	Z210806	Soporte izquierdo bandejas		1	1	1	1						
9	Z210804	Soporte central bandejas		1	1	1	1						
	Q232040	Arandela plana A-6		8	8	8	8						
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		8	8	8	8						
10	Z212902	Puerta deposito completa		1	1	1	1						
s/n	Z212906	Eje puerta		1	1	1	1						
s/n	Q372001	Pasador de aletas Ø2x15		2	2	2	2						
11	Z218611	Panel frontal		1	-	1	-						
11	Z228811	Panel frontal		-	1	-	1						
12	Z200313	Perfil goma esponjosa		1	1	1	1						
13	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		2	2	2	2						
14	Q221342	Remache exagonal M-5		2	2	2	2						
15	Q162040	Tuerca exagonal M-6		8	8	8	8						
16	Q262040	Arandela muelle A-6		8	8	8	8						
17	Q232040	Arandela plana A-6		8	8	8	8						
18	Z200101	Armazon completo		1	1	1	1						
19	Q221342	Remache exagonal M-5		4	4	4	4						
20	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		4	4	4	4						

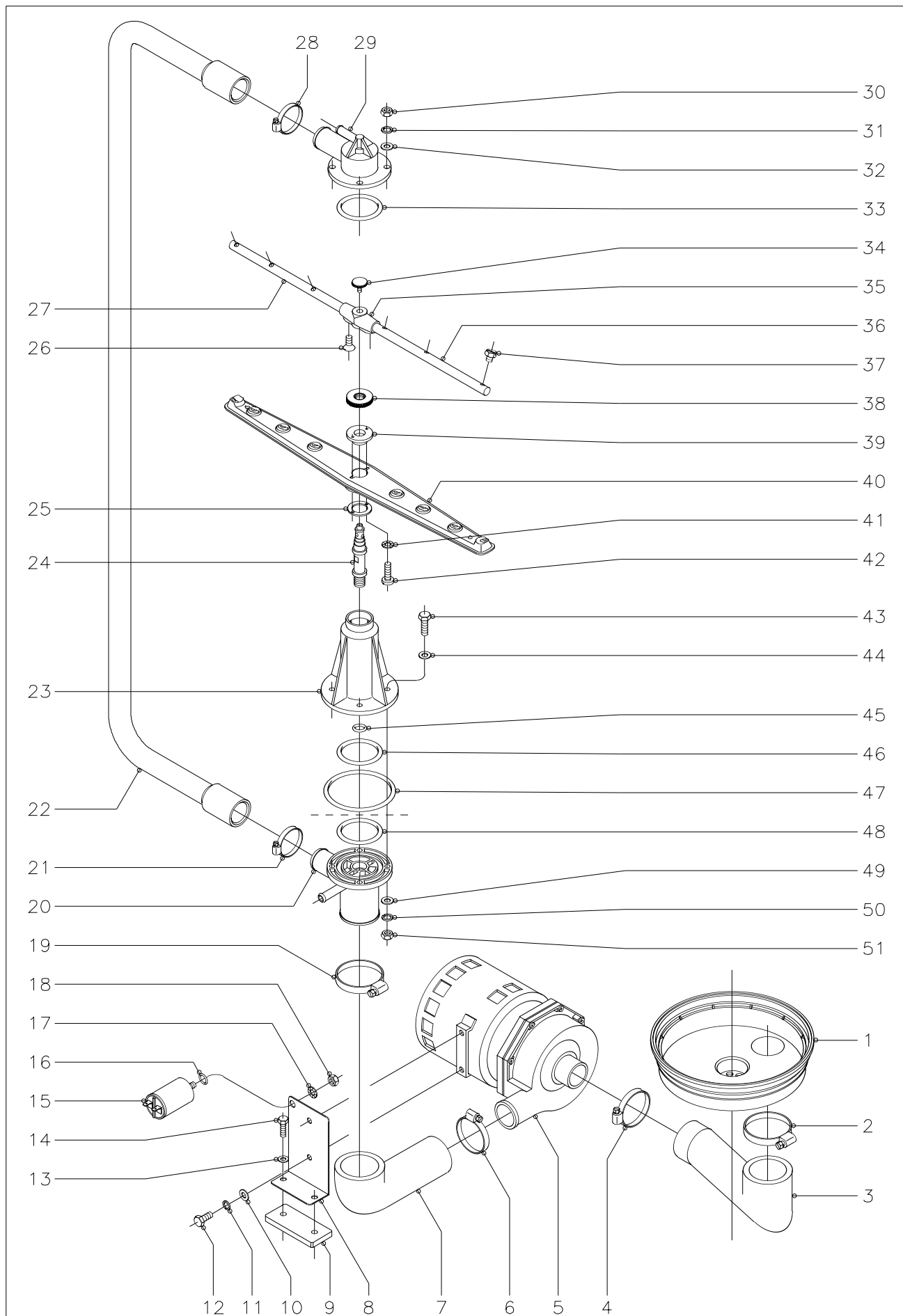
[illegible]



N plano C-936	Firma 	Fecha 12-00	Aparato LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B	Lamina 2	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Ocate
------------------	-----------	----------------	---------------------------------------	-------------	--

MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PUERTA				PLANO		C-936	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Q412000	Remache tubular Ø4x8		4	4	4	4						
2	Z200545	Contrapuerta soldada		1	1	1	1						
3	Z200541	Puerta soldada		1	1	1	1						
4	Z200512	Asa puerta		1	1	1	1						
5	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
6	Q262030	Arandela muelle A-5		2	2	2	2						
7	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2	2	2	2						
8	Z200506	Iman		1	1	1	1						
9	Z200507	Protector iman		1	1	1	1						
10	Q012042	Tornillo exagonal M-6x15		4	4	4	4						
11	Z400514	Bisagra izquierda		1	1	1	1						
s/n	Z400515	Bisagra derecha		1	1	1	1						
12	Z400516	Eje puerta		2	2	2	2						
13	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4						
14	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4						
15	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4						
16	Q082005	Tornillo chapa 4,2x13		6	6	6	6						
17	Z200524	Marco puerta		2	2	2	2						
18	Q308002	Arandela dubo A-6		2	2	2	2						
19	Q232040	Arandela plana A-6		2	2	2	2						
20	Q032041	Tornillo alomado M-6x10		2	2	2	2						
21	Z200521	Varilla tensor		1	1	1	1						
22	Z200310	Soporte tensor		2	2	2	2						
23	Z200522	Tensor de puerta		2	2	2	2						
24	Q222012	Tuerca autoblocante M-6		2	2	2	2						
25	Q162030	Tuerca exagonal M-5		4	4	4	4						
26	Q262030	Arandela muelle A-5		4	4	4	4						
27	Q232030	Arandela plana A-5		4	4	4	4						
28	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		4	4	4	4						

[illegible]



N plano
C-937

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

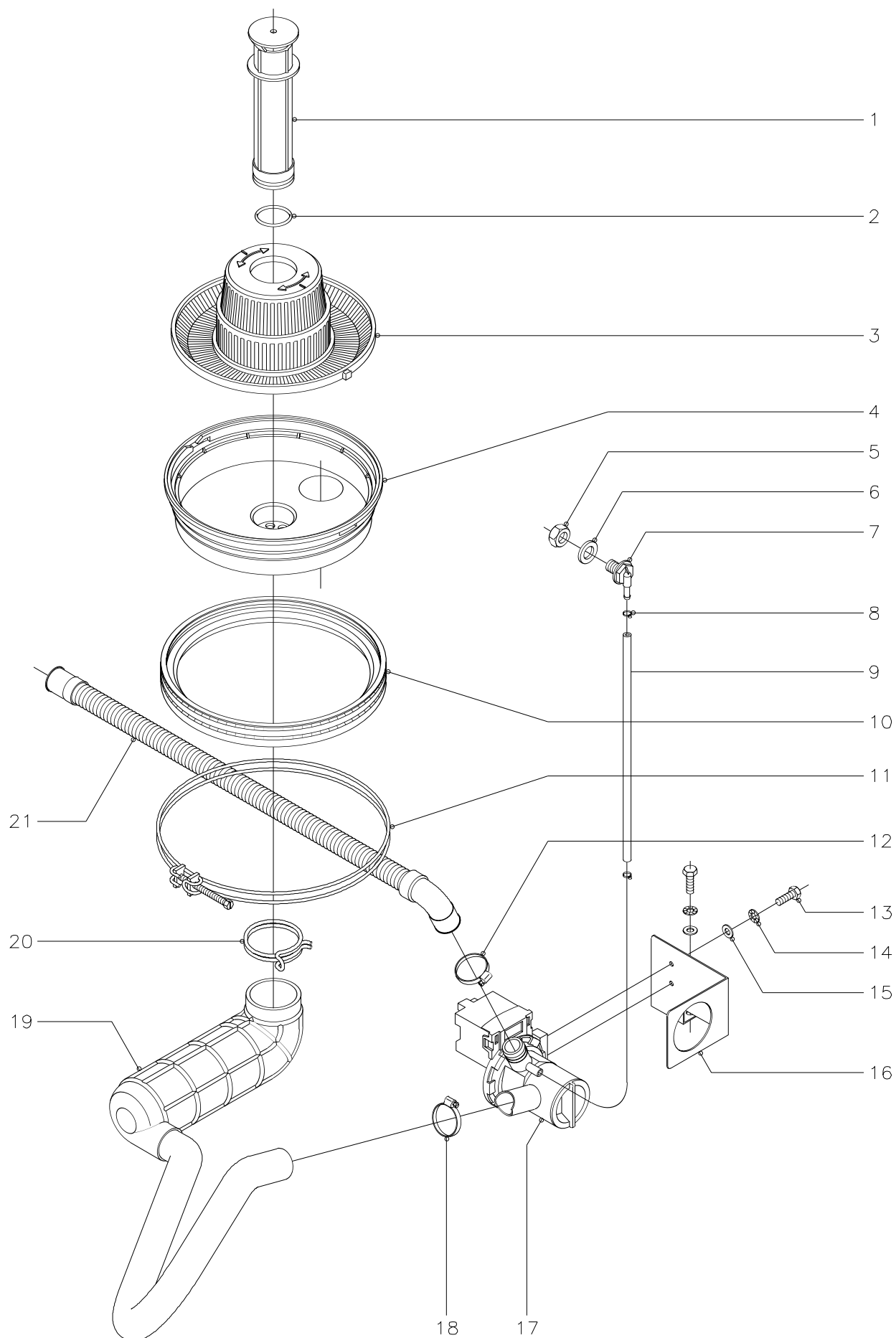
Lamina
3

Fagor Industrial S.Coop.
O<ate

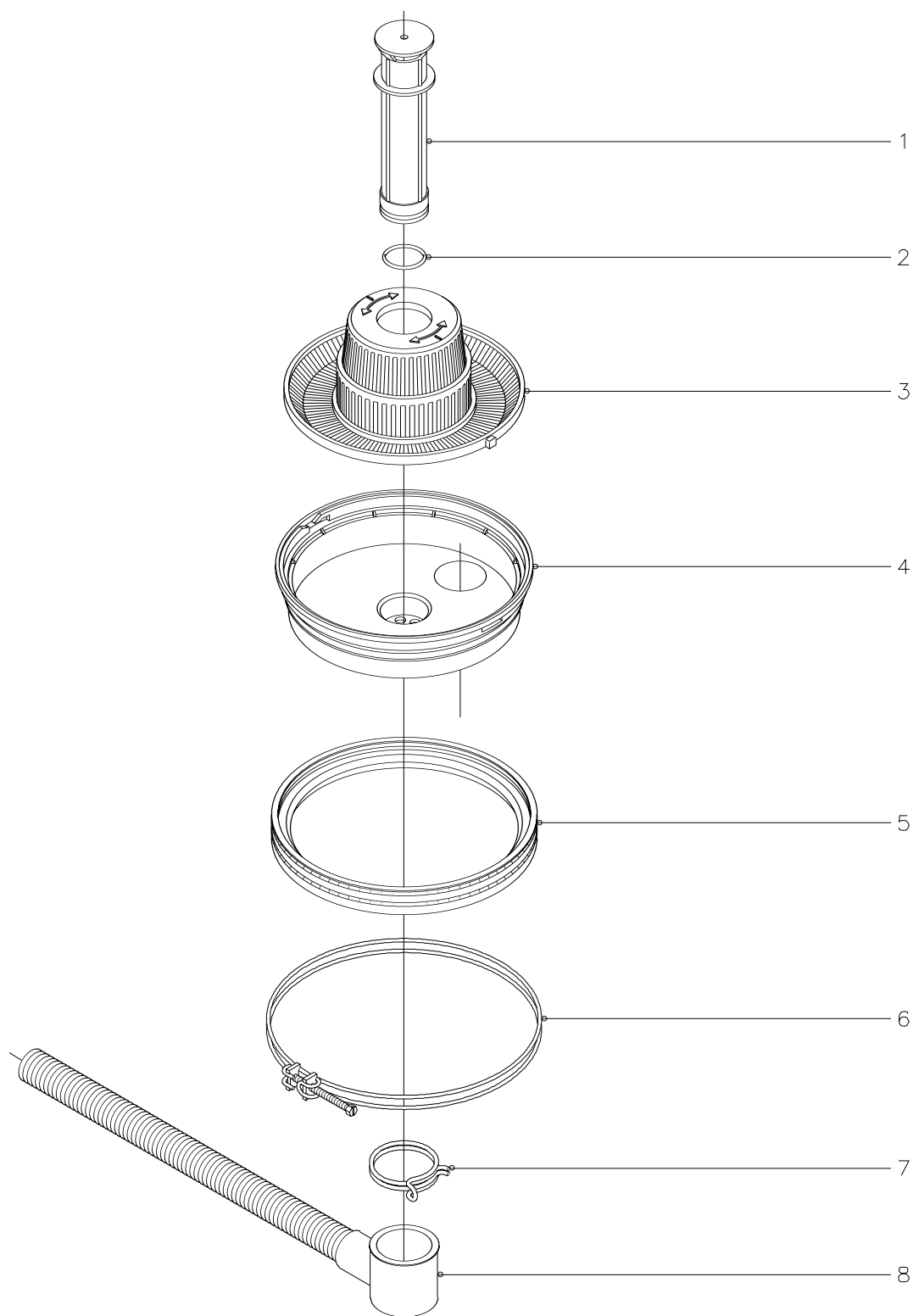
FAGOR 

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA	PARTE FUNCIONAL DE LAVADO						PLANO	C-937	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Z200906	Cubeta		1	1	1	1						
2	Q881324	Abrazadera 50 - 70		1	1	1	1						
3	Z200904	Codo aspiracion		1	1	1	1						
4	Q881307	Abrazadera 40 - 60		1	1	1	1						
5	Z201011	Bomba de lavado (230 V., 50 Hz.)		1	1	1	1						
5	Z203511	Bomba de lavado (230 V., 60 Hz.)		1	1	1	1						
	Z201081	Conjunto junta y reten		1	1	1	1						
	Z201082	Turbina 50 Hz. (Ø 88 mm.)		1	1	1	1						
	Z203571	Turbina 60 Hz. (Ø 77 mm.)		1	1	1	1						
6	Q881307	Abrazadera 40 - 60		1	1	1	1						
7	Z200905	Codo impulsión		1	1	1	1						
8	Z201002	Soporte motobomba		1	1	1	1						
9	Z201003	Base bomba lavado		1	1	1	1						
10	Q232040	Arandela plana A-6		2	2	2	2						
11	Q262040	Arandela muelle A-6		2	2	2	2						
12	Q012041	Tornillo exagonal M-6x10		2	2	2	2						
13	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
14	Q012033	Tornillo exagonal M-5x20		2	2	2	2						
15	V321300	Condensador 10 mF.		1	1	1	1						
16	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1	1	1						
17	Q242050	Arandela abanico A-8		1	1	1	1						
18	Q162050	Tuerca exagonal M-8		1	1	1	1						
19	Q881324	Abrazadera 50 - 70		1	1	1	1						
20	Z200703	Pasamuros		1	1	1	1						
21	Q881305	Abrazadera 25 - 40		1	1	1	1						
22	Z200706	Arbol de lavado		1	1	1	1						
23	Z200701	Soporte distribuidor inferior		1	1	1	1						
24	Z200704	Eje central		2	2	2	2						
25	Z650711	Amarre enganche distribuidor		2	2	2	2						

MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PARTE FUNCIONAL DE LAVADO						PLANO	
												C-937	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
26	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		4	4	4	4						
27	Z201902	Rama aclarado izquierda		2	2	2	2						
28	Q881305	Abrazadera 25 - 40		1	1	1	1						
29	Z200707	Soporte distribuidor superior		1	1	1	1						
30	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4						
31	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4						
32	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4						
33	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1						
34	Q152016	Tornillo especial M-5x0,8		2	2	2	2						
35	Z201903	Soporte ramas aclarado		2	2	2	2						
36	Z201901	Rama aclarado derecha		2	2	2	2						
37	Z211903	Tobera aclarado		12	12	12	12						
38	Z200705	Tuerca especial M-14x1		2	2	2	2						
39	Z650704	Enganche distribuidor		2	2	2	2						
40	Z650716	Distribuidor montado		2	2	2	2						
41	Q242010	Arandela abanico A-3		4	4	4	4						
42	Q152015	Tornillo alomado M-3x6		4	4	4	4						
43	Q012046	Tornillo exagonal M-6x40		4	4	4	4						
44	Q306050	Arandela fibra roja Ø11xØ6,2x1,5		4	4	4	4						
45	Q307050	Junta torica Ø19,18xØ13,94xØ2,62		1	1	1	1						
46	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1						
47	Q307049	Junta torica Ø95,75xØ85,09xØ5,33		1	1	1	1						
48	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1						
49	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4						
50	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4						
51	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4						



<div> MOD. <div>LAVAVAJILLAS FRONTAL</div> ZONA <div>PARTE FUNCIONAL DESAGÜE (CON BOMBA)</div> PLANO <div>C-938</div> </div>													
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Z200909	Aliviadero		-	1	-	1						
2	Q307051	Junta torica Ø41,41xØ36,17xØ2,62		-	1	-	1						
3	Z200901	Filtro aspiracion		-	1	-	1						
4	Z200906	Cubeta		-	1	-	1						
5	Q162070	Tuerca exagonal M-12		-	1	-	1						
6	Q307031	Arandela junta Ø24xØ14x3		-	1	-	1						
7	Z230902	Pasamuros		-	1	-	1						
8	P102154	Brida elastica		-	2	-	2						
9	3702400	Conducto aireacion Ø8xØ4x230		-	1	-	1						
10	Z200907	Junta cubeta		-	1	-	1						
11	Z200908	Abrazadera cubeta		-	1	-	1						
12	Q881305	Abrazadera 25 - 40		-	1	-	1						
13	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		-	4	-	4						
14	Q242030	Arandela abanico A-5		-	4	-	4						
15	Q232030	Arandela plana A-5		-	4	-	4						
16	Z220904	Soporte bomba desagüe		-	1	-	1						
17	Z220901	Bomba desagüe (50 Hz.)		-	1	-	1						
17	Z223501	Bomba desagüe (60 Hz.)		-	1	-	1						
18	Q881305	Abrazadera 25 - 40		-	1	-	1						
19	Z220902	Acumulador		-	1	-	1						
20	Q901308	Abrazadera elastica 56 - 58,8		-	1	-	1						
21	Z220903	Manguera de desagüe		-	1	-	1						



N plano

C-939

Firma

[Handwritten signature]

Fecha

12-00

Aparato

LAVAVAJILLAS FI-48;FI-64

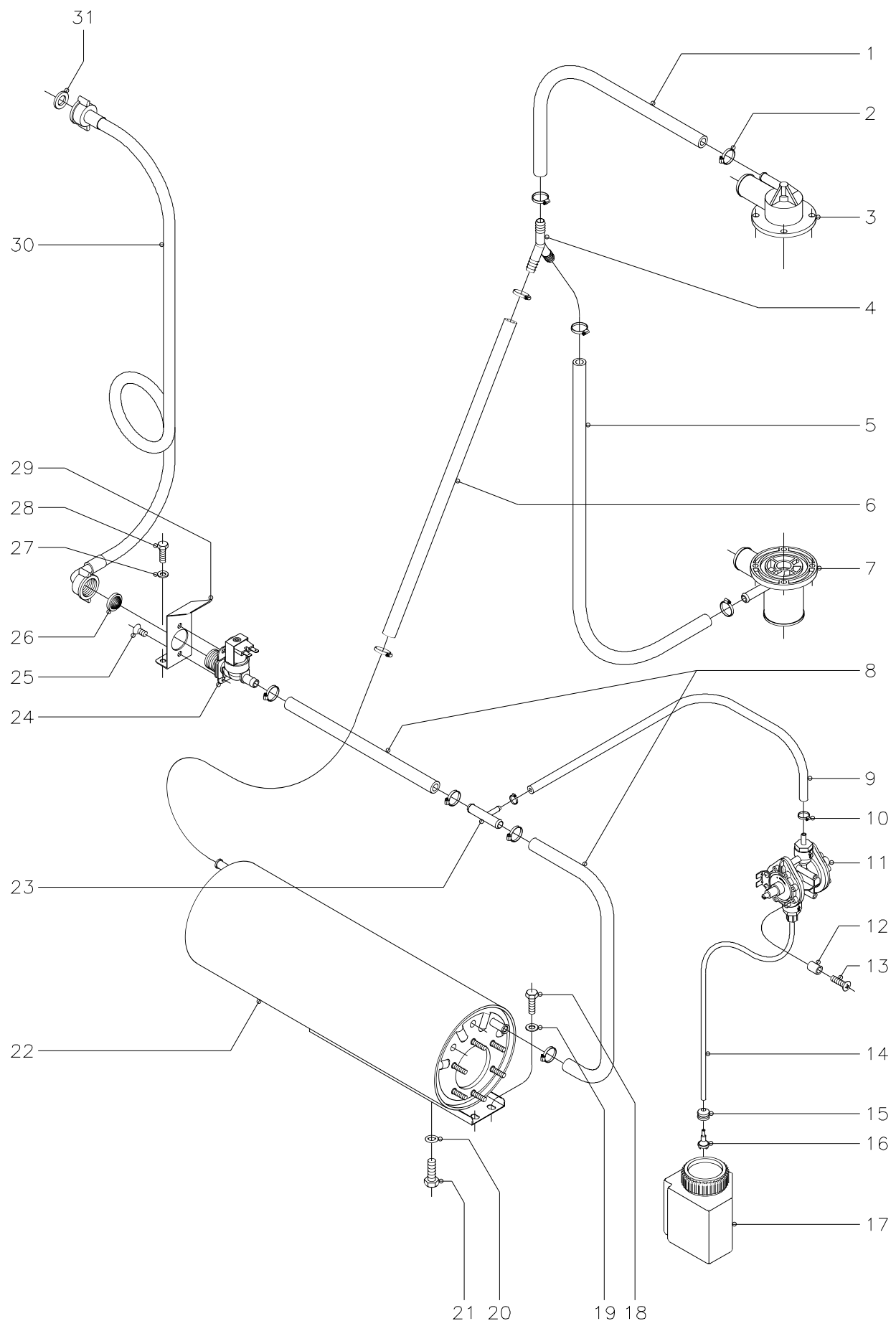
Lamina

5

Fagor Industrial S.Coop.
Odate

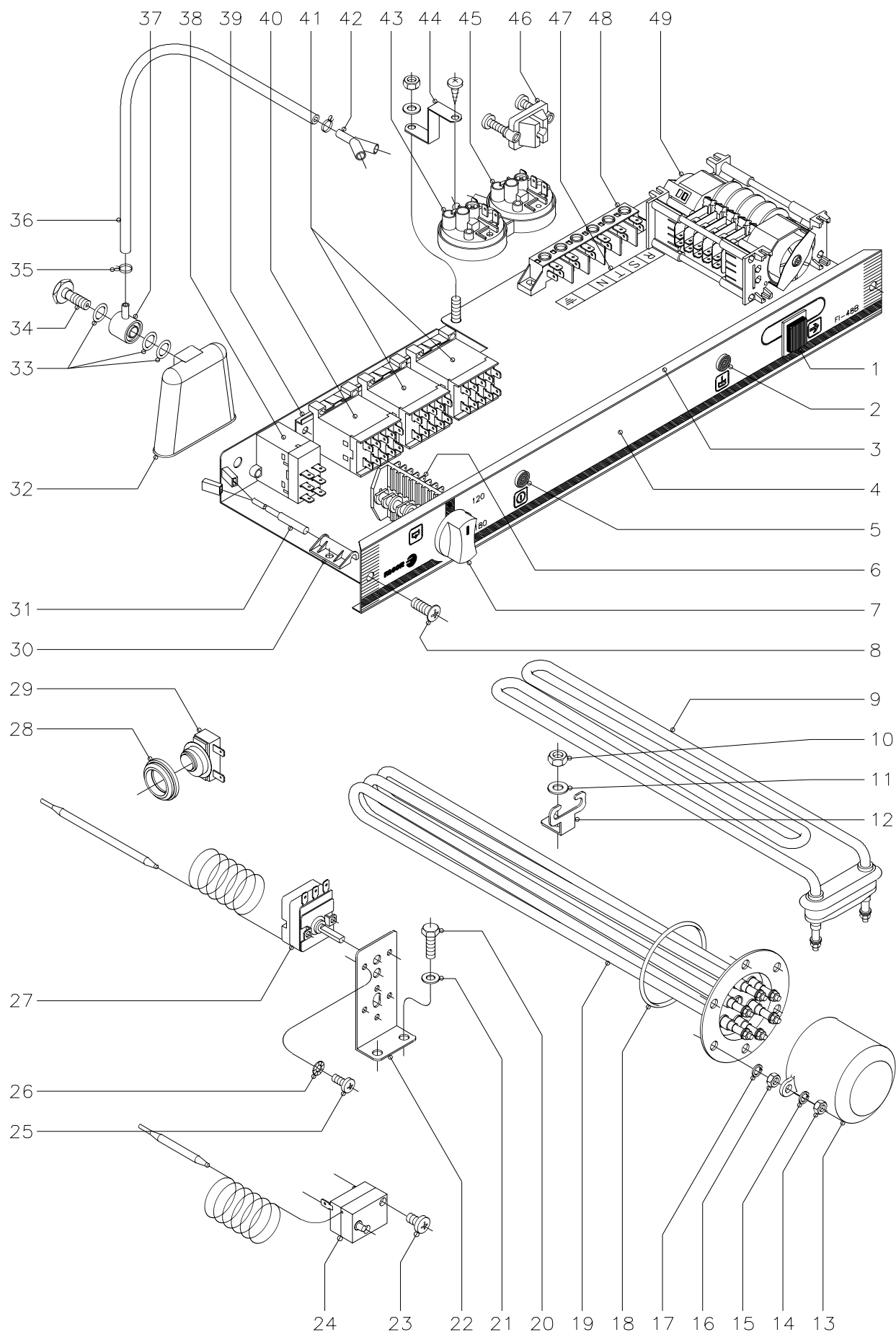
FAGOR 

[illegible]



MOD.	LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA	PARTE FUNCIONAL ACLARADO				PLANO		C-940			
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x360		1	1	1	1						
2	Q881302	Abrazadera 12 - 20		10	10	10	10						
3	Z200707	Soporte distribuidor superior		1	1	1	1						
4	Z201106	Racord en "Y"		1	1	1	1						
5	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x780		1	1	1	1						
6	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x580		1	1	1	1						
7	Z200703	Pasamuros		1	1	1	1						
8	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x330		2	2	2	2						
9	3704000	Tubo goma negra Ø10,5xØ5x620		1	1	1	1						
10	Q881308	Abrazadera 8 - 14		2	2	2	2						
11	Z651123	Dosificador tensoactivo		1	1	1	1						
12	Z203007	Casquillo		2	2	2	2						
13	Q041324	Tornillo avellanado M-4x25		2	2	2	2						
14	3699200	Conducto tensoactivo Ø6xØ4x650		1	1	1	1						
15	N023064	Pasamuros Ø6xØ13		1	1	1	1						
16	Z601153	Filtro aspiracion tensoactivo		1	1	1	1						
17	Z211101	Deposito abrillantador tensoactivo		1	1	1	1						
18	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2						
19	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
20	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1	1	1						
21	Q012063	Tornillo exagonal M-10x20		1	1	1	1						
22	Z201710	Cuerpo calderin		1	1	1	1						
23	Z601157	Toma presion		1	1	1	1						
24	Z701135	Electrovalvula entrada de agua		1	1	1	1						
25	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		2	2	2	2						
26	Z701132	Filtro junta		1	1	1	1						
27	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
28	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2						
29	Z201101	Escuadra amarre electrovalvula		1	1	1	1						

[illegible]



N plano
C-941

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

Lamina
7

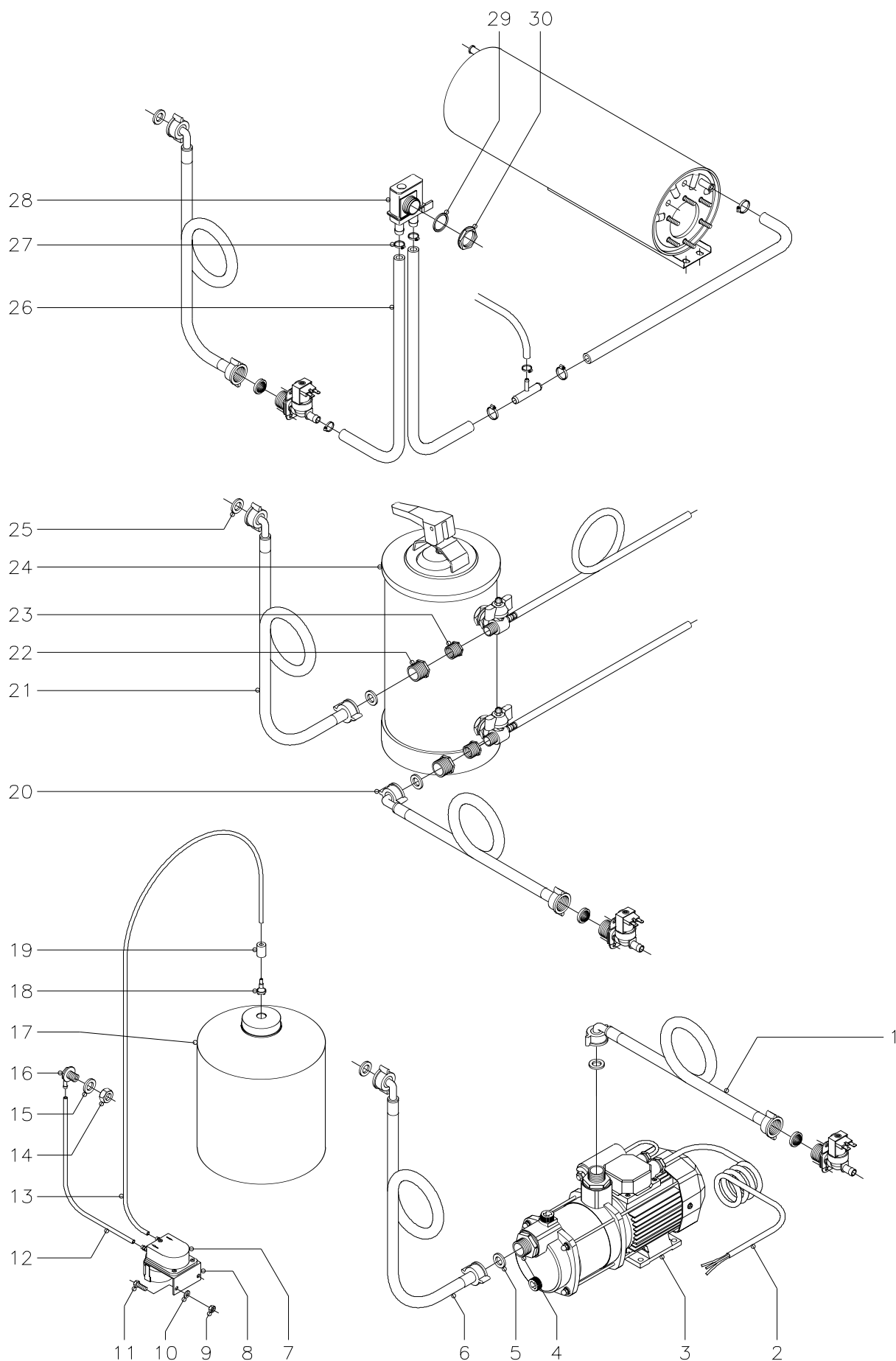
Fagor Industrial S.Coop.
Olate



<div> MOD. <div>LAVAVAJILLAS FRONTAL</div> ZONA <div>PARTE FUNCIONAL ELECTRICA</div> PLANO <div>C-941</div> </div>													
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
1	Z213033	Pulsador de marcha		1	1	1	1						
2	Z203004	Piloto verde		1	1	1	1						
3	Z212909	Frente extraible		1	1	1	1						
4	Z212910	Embellecedor adhesivo		1	-	-	-						
4	Z222902	Embellecedor adhesivo		-	1	-	-						
4	Z242901	Embellecedor adhesivo		-	-	1	-						
4	Z252901	Embellecedor adhesivo		-	-	-	1						
5	Z203005	Piloto ambar		1	1	1	1						
6	Z213003	Conmutador de funciones		1	-	1	-						
6	Z223001	Conmutador de funciones		-	1	-	1						
7	R663062	Boton de mando completo		1	1	1	1						
8	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		2	2	2	2						
9	Z203601	Resistencia tanque 2800 W.230V.		1	1	1	1						
10	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1	1	1	1						
11	Q232040	Arandela plana A-6		1	1	1	1						
12	Z603602	Soporte resistencia tanque		1	1	1	1						
13	Z651731	Caperuza resistencia calderin		1	1	1	1						
14	Q163140	Tuerca exagonal M-6		2	2	2	2						
15	Q262040	Arandela muelle A-6		2	2	2	2						
16	Q163140	Tuerca exagonal M-6		6	6	6	6						
17	Q262040	Arandela muelle A-6		6	6	6	6						
18	Q307035	Junta torica AN-36		1	1	1	1						
19	Z201706	Resistencia calderin 2800 W.230V.		1	1	-	-						
19	Z241701	Resistencia calderin 6000 W.230V.		-	-	1	1						
20	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2						
21	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
22	Z203016	Soporte termostatos		1	1	1	1						
23	Q081330	Tornillo alomado BZ-3,5X6,5		2	2	2	2						
24	Z213014	Termostato limitador		1	1	1	1						

MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PARTE FUNCIONAL ELECTRICA						PLANO	
												C-941	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
25	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		2	2	2	2						
26	Q242020	Arandela abanico A-4		2	2	2	2						
27	Z203014	Termostato calderin		1	1	1	1						
28	N503017	Soporte termostato		1	1	1	1						
29	Z718405	Termostato doble (tanque)		1	1	1	1						
30	Z203010	Amarre interruptor magnetico		1	1	1	1						
31	Z203009	Interruptor magnetico		1	1	1	1						
32	Z203011	Camara presostato		1	1	1	1						
33	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		3	3	3	3						
34	Z203013	Tornillo presostato		1	1	1	1						
35	P102154	Brida elastica para tubo		2	2	2	2						
36	3702400	Tubo goma negra Ø8xØ4x1300		1	1	1	1						
37	Z203012	Empalme presostato		1	1	1	1						
38	Z203018	Rele puerta 230 V., 50/60 Hz.		1	1	1	1						
39	Z123018	Guia contactor L=55		2	2	-	-						
39	Z103084	Guia contactor L=138		-	-	1	1						
40	Z213007	Contactor 230 V. 50/60 Hz.(tanque)		1	1	1	1						
41	Z213007	Contactor 230V.50/60 Hz.(calderin)		-	-	2	2						
41	Z203050	Contactor 230V.50/60 Hz.(calderin)		1	1	-	-						
42	Z103077	Racord en "Y"		-	1	-	1						
43	Z203023	Presostato de nivel		1	1	1	1						
	Q082032	Tornillo alomado BZ-3,5x9,5		1	1	1	1						
44	Z602923	Soporte presostato		1	1	1	1						
	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		1	1	1	1						
	Q232030	Arandela plana A-5		1	1	1	1						
	Q162030	Tuerca exagonal M-5		1	1	1	1						
45	Z223005	Presostato de seguridad		-	1	-	1						
46	Z203020	Retenedor de cable		1	1	1	1						
47	Z213005	Rotulo adhesivo RSTN		1	1	1	1						

[illegible]



MOD. LAVAVAJILLAS FRONTAL													
ZONA				ACCESORIOS PARA LAVAVAJILLAS				PLANO C-942					
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
		1210305187 KIT BOMBA PRESION											
1	-	Manguera de maquina		-	-	-	-						
2	Z209510	Cableado bomba de presion		1	1	1	1						
3	Z209508	Bomba de presion		1	1	1	1						
4	Z209509	Manguito		2	2	2	2						
5	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2						
6	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1						
		1210305188 KIT DOSIFICADOR DETERGENTE											
7	Z209521	Dosificador de detergente		1	1	1	1						
	Q082005	Tornillo chapa 4,2x13		2	2	2	2						
8	Z209518	Soporte dosificador de detergente		1	1	1	1						
9	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2	2	2	2						
10	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2						
11	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2						
12	3699200	Conducto detergente Ø6xØ4x500		1	1	1	1						
13	3699200	Conducto detergente Ø6xØ4x2000		1	1	1	1						
14	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1	1	1						
15	Q307031	Arandela junta Ø24xØ14x3		1	1	1	1						
16	Z230902	Pasamuros detergente		1	1	1	1						
17	-	Garrafa detergente		-	-	-	-						
18	Z601153	Filtro aspiracion		1	1	1	1						
19	Z701152	Peso filtro		1	1	1	1						

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL	ZONA	ACCESORIOS PARA LAVAVAJILLAS				PLANO		C-942			
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B						NOTAS
		<u>1210305191 KIT DESCALCIFICADOR 8L.</u>											
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-						
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1						
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2						
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2						
24	Z209511	Descalcificador 8 l.		1	1	1	1						
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2						
		<u>1210305186 KIT DESCALCIFICADOR 12L.</u>											
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-						
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1						
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2						
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2						
24	Z209507	Descalcificador 12 l.		1	1	1	1						
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2						
		<u>1210305192 KIT DESCALCIFICADOR 16L.</u>											
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-						
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1						
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2						
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2						
24	Z209512	Descalcificador 16 l.		1	1	1	1						
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2						

[illegible]

Zeichnung fehlt zu Stückliste

Without drawing fort the components list

Pas de dessin pour la listi des comopsemts



Monca il desegno per l'elenco di pezzi

产品清单没有匹配图纸

Рисунок отсутствует для каталога запасных частей

Falta el diseño para la lista de precios

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

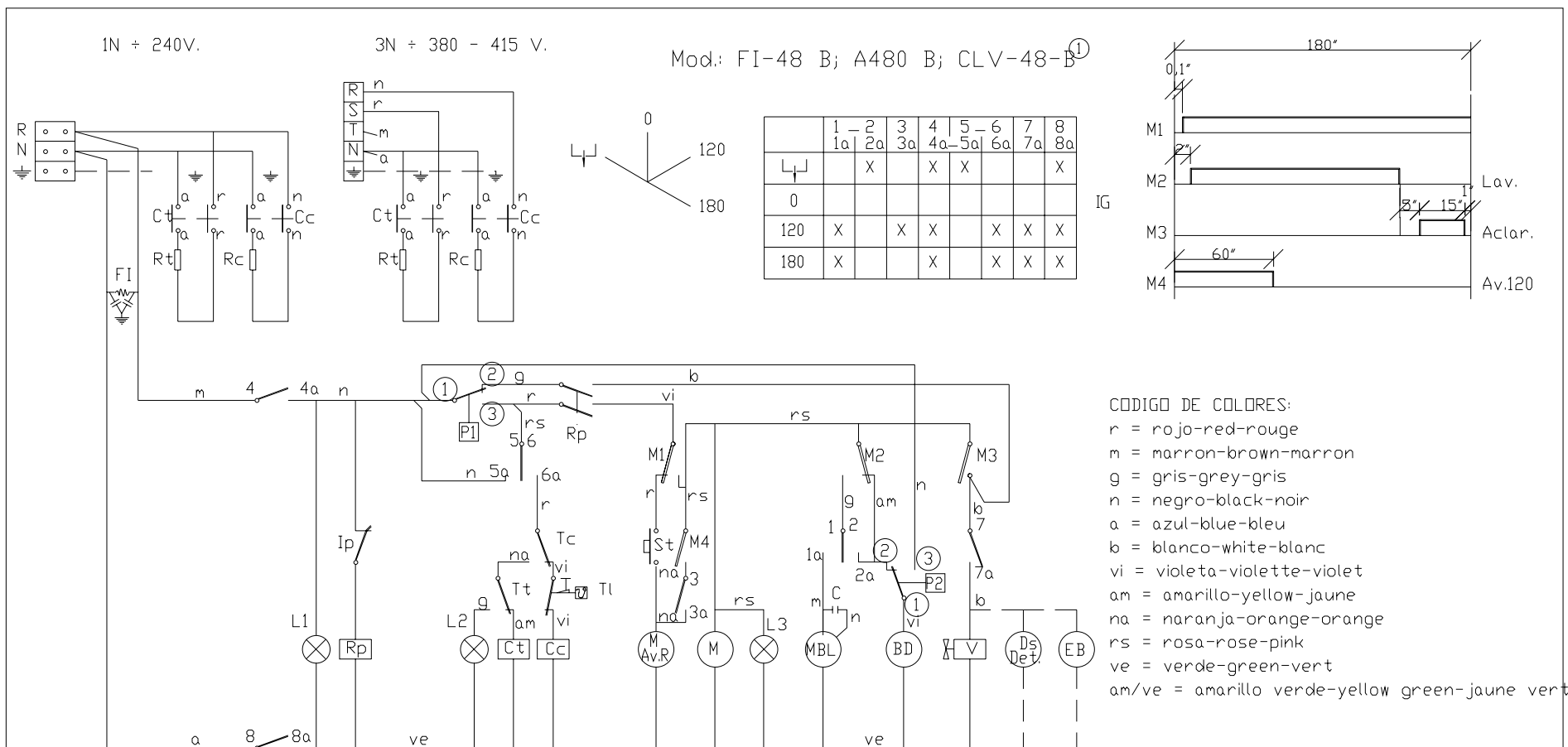
[illegible]

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PIEZAS ESPECIFICAS (FI-48W, FI-64W) (208 - 240 V. , II , 60 Hz.)						PLANO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48-W FI-48B	FI-64-W FI-64B								NOTAS
	Z228401	Embellecedor adhesivo W (48)		1	-								
	Z258401	Embellecedor adhesivo W (64)		-	1								
	Z228412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		1	-								
	Z258412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		-	1								
	Z683087	Contactor 3TF20 01-3AL2, 230 V.		1	1								
	Z408408	Cable alimentacion USA		1	-								
	Z229011	Cableado termo-stop		1	-								
	Z229009	Cableado termo-stop		-	1								
	Z228407	Esquema elect. montaje W		1	-								Plano HC-17268-1
	Z258406	Esquema elect. montaje W		-	1								Plano HC-17220-1
	Z228402	Esquema electrico adhesivo		1	-								Plano HC-17118-2
	Z258402	Esquema electrico adhesivo		-	1								Plano HC-17119-3
	Z231105	Valvula antirretorno		1	1								
	Q307029	Arandela junta Ø31xØ26,5x2		1	1								
	R023025	Contratuerca		1	1								
	Z228405	Indicador analogico Fahrenheit		2	2								
	Z263002	Vaina para sonda (tanque)		1	1								
	Q306024	Arandela junta Ø18xØ12,5x1,5		1	1								
	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1								
	Z203511	Bomba de lavado 60 Hz.		1	1								
	Z223501	Bomba de desagüe 60 Hz.		1	1								
	Z218424	Puerta deposito completa		1	1								
	Q013023	Tornillo exagonal M-4x20		2	2								
	Z208432	Folleto de instrucciones		1	1								
	R696507	Etiqueta de precaucion		1	1								
	R726512	Etiqueta advertencia legal		1	1								
	Z228435	Etiqueta conexiones		1	-								
	Z258435	Etiqueta conexiones		-	1								
	Z718434	Etiqueta seguridad electrica		1	1								

[illegible]

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PIEZAS ESPECIFICAS (MF-48, MF-64) (208 - 240 V. , II , 60 Hz.)						PLANO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	MF-48 FI-48B	MF-64 FI-64B								NOTAS
	Z228501	Embellecedor adhesivo MF		1	-								
	Z258501	Embellecedor adhesivo MF		-	1								
	Z228412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		1	-								
	Z258412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		-	1								
	Z683087	Contactor 3TF20 01-3AL2, 230 V.		1	1								
	Z408408	Cable alimentacion USA		1	-								
	Z229011	Cableado termo-stop		1	-								
	Z229009	Cableado termo-stop		-	1								
	Z228407	Esquema elect. montaje		1	-								Plano HC-17268-1
	Z258406	Esquema elect. montaje		-	1								Plano HC-17220-1
	Z228402	Esquema electrico adhesivo		1	-								Plano HC-17118-2
	Z258402	Esquema electrico adhesivo		-	1								Plano HC-17119-3
	Z231105	Valvula antirretorno		1	1								
	Q307029	Arandela junta Ø31xØ26,5x2		1	1								
	R023025	Contratuerca		1	1								
	Z228405	Indicador analogico Fahrenheit		2	2								
	Z263002	Vaina para sonda (tanque)		1	1								
	Q306024	Arandela junta Ø18xØ12,5x1,5		1	1								
	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1								
	Z203511	Bomba de lavado 60 Hz.		1	1								
	Z223501	Bomba de desagüe 60 Hz.		1	1								
	Z218424	Puerta deposito completa		1	1								
	Q013023	Tornillo exagonal M-4x20		2	2								
	Z208432	Folleto de instrucciones		1	1								
	R696507	Etiqueta de precaucion		1	1								
	R726512	Etiqueta advertencia legal		1	1								
	Z228435	Etiqueta conexiones		1	-								
	Z258435	Etiqueta conexiones		-	1								
	Z718434	Etiqueta seguridad electrica		1	1								

[illegible]



I_G = Interruptor General

L1 = Lampara de marcha

I_p = Micro de puerta

R_p = Relé puerta

P1 = Presostato

T_c = Termostato calderin

T_t = Termostato tanque

T_l = Termostato limitador de calderin

C_c = Contactor calderin

C_t = Contactor tanque

L2 = Lampara máquina preparada

R_c = Resistencia calderin

S_t = Pulsador de marcha

FI = Filtro de interferencias

BD = Bomba de Desagüe

R_t = Resistencia tanque

M.A.V.R = Motor programador Avance RÁpido

M = Motor programador

M1 = Micro programador marcha

M2 = Micro programador lavado

M3 = Micro programador aclarado

M4 = Micro programador Avance 120"

L3 = Lámpara de ciclo

MBL = Motobomba lavado

C = Condensador de motobomba

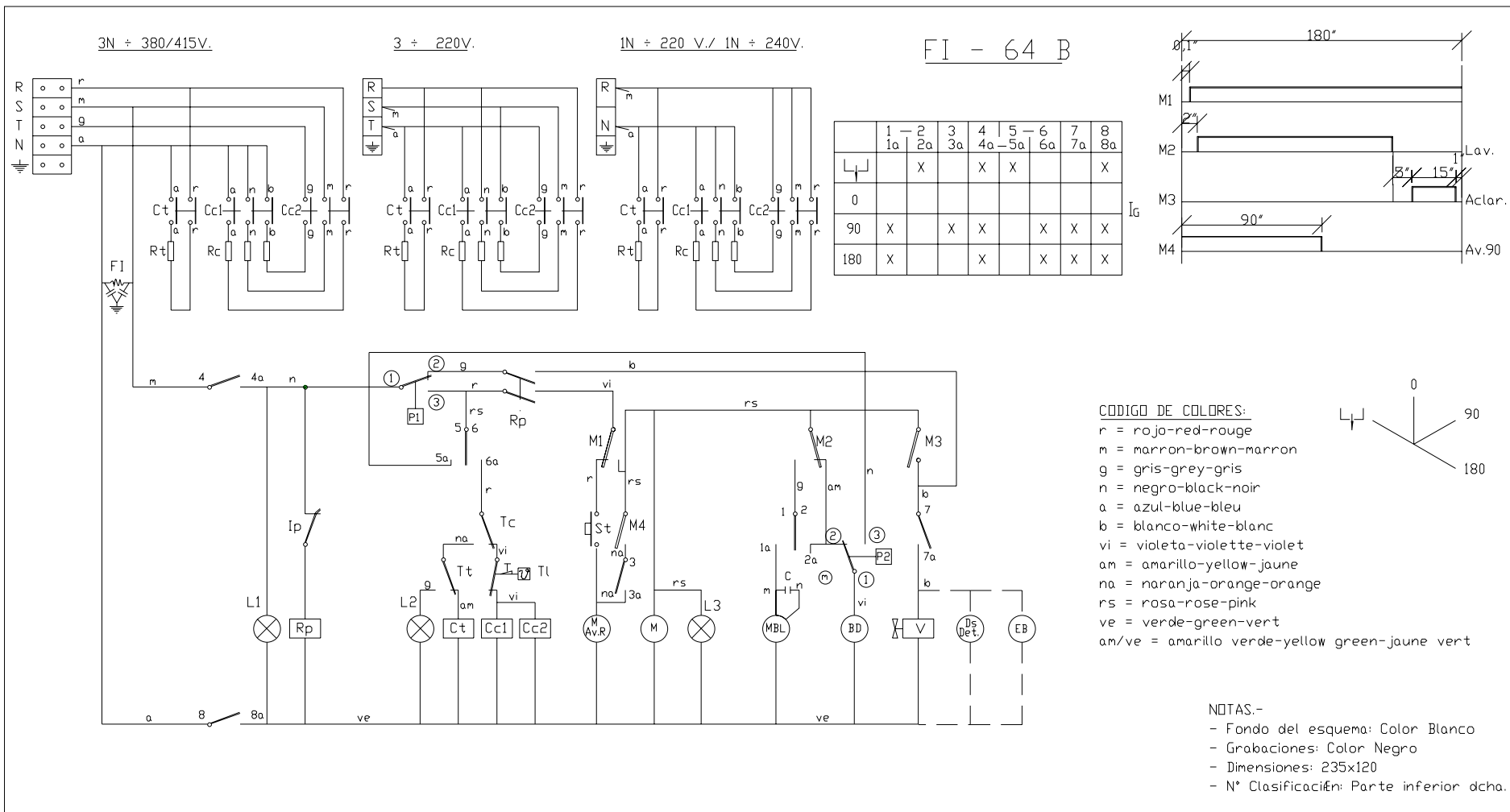
V = VALvula de llenado y aclarado

Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)

P2 = Presostato de seguridad

EB = Electrobomba de presión (opcional)

Esquema teorico adhesivo		Papel adhesivo	Z-223012		
N~	Pieza	Cant.	Material	N~ Clasificacion	Acabado
N~	Modificacion		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales
①	Introducir modelo CORECO		Palacio	28-1-00	< 5 ±
					5 ÷ 25
					25 ÷ 50
					50 ÷ 100
					> 100
					< 1
Firma		Fecha	Mecanizado superficial		
Dibujado	S. N.	27-9-95	FAGOR Fagor Industrial, Koop, Elk, Mugatua		
Proyectado					
Comprobado					
Escala					
LAVAVAJILLAS			Plano numero		
Plano hau ez daiteke erabili ez berrizta gure baimenitz gabe			HC-16500 -1		
			Sustituye al N°		
			Sustituido por		



IG = Interruptor General
 L1 = Lámpara de marcha
 Ip = Micro de puerta
 Rp = Relé puerta
 P1 = Presostato
 Tc = Termostato calderín
 Tt = Termostato tanque
 TI = Termostato limitador de calderín
 Cc1, Cc2 = Contactor calderín
 Ct = Contactor tanque
 L2 = Lámpara máquina preparada
 Rc = Resistencia calderín
 St = Pulsador de marcha
 FI = Filtro de interferencias
 BD = Bomba de Desagüe

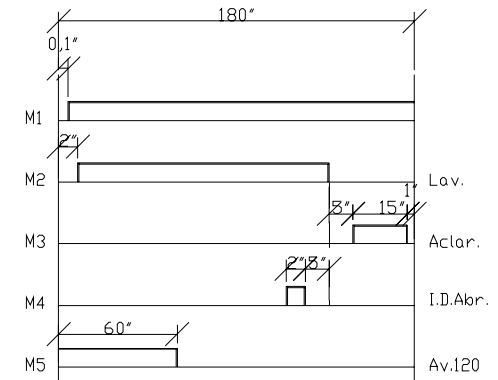
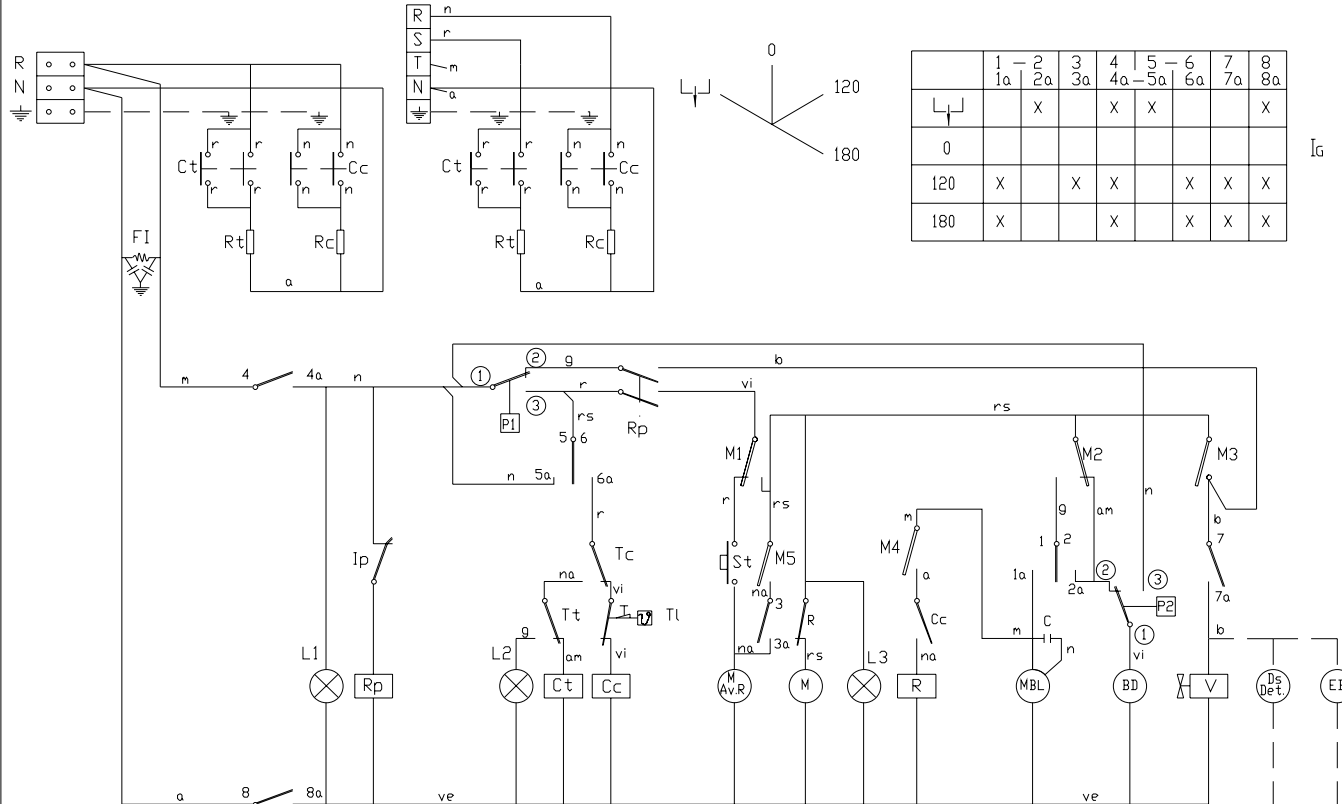
Rt = Resistencia tanque
 M.Av.R = Motor programador Avance Rápido
 M = Motor programador
 M1 = Micro programador marcha
 M2 = Micro programador lavado
 M3 = Micro programador aclarado
 M4 = Micro programador Avance 90°
 L3 = Lámpara de ciclo
 MBL = Motobomba lavado
 C = Condensador de motobomba
 V = Válvula de llenado y aclarado
 Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
 P2 = Presostato de seguridad
 EB = Electrobomba de presión (Opcional)

Esquema teórico adhesivo		Papel adhesivo	Z-253009		
N°	Pieza	Cont.	Material	N° Clasificación	Acabado
N°	Modificación		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales
					< 5 ±
					5 ÷ 25
					25 ÷ 50
					50 ÷ 100
					> 100
					OX I
Firma		Fecha	FAGOR Fagor Industrial, Koop. Elk., Mugatua		Mecanizado superficial
Dibujado		S. N.			
Proyectado		28-9-95			
Comprobado					
Escala			LAVAVAJILLAS Plano hau ez daiteke erabil ez berriztu gure baimenitz gabe		Plano numero HC-16502
					Sustituye al N°
					Sustituido por

1N + 240V.

3N + 380 - 415 V.

FI - 48 B SHARPLINE



CODIGO DE COLORES:

r = rojo-red-rouge
m = marron-brown-marron
g = gris-grey-gris
n = negro-black-noir
a = azul-blue-bleu
b = blanco-white-blanc
vi = violeta-violette-violet
am = amarillo-yellow-jaune
na = naranja-orange-orange
rs = rosa-rose-pink
ve = verde-green-vert
am/ve = amarillo verde-yellow green-jaune vert

NOTAS.-

- Fondo del esquema: Color Blanco
- Grabaciones: Color Negro
- Dimensiones: 235x120
- N° Clasificación: Parte inferior dcha.

Ig = Interruptor General

L1 = Lámpara de marcha

Ip = Micro de puerta

Rp = Relé puerta

P1 = Presostato

Tc = Termostato calderín

Tt = Termostato tanque

TL = Termostato limitador de calderín

Cc = Contactor calderín

Ct = Contactor tanque

L2 = Lámpara máquina preparada

Rc = Resistencia calderín

St = Pulsador de marcha

FI = Filtro de interferencias

BD = Bomba de Desagüe

R = Relé termo-stop

Rt = Resistencia tanque

M.Av.R = Motor programador Avance Rápido

M = Motor programador

M1 = Micro programador marcha

M2 = Micro programador lavado

M3 = Micro programador aclarado

M4 = Micro programador impulso dosif. abrillantado

M5 = Micro programador Avance 120"

L3 = Lámpara de ciclo

MBL = Motobomba lavado

C = Condensador de motobomba

V = VALVULA de llenado y aclarado

Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)

P2 = Presostato de seguridad

EB = Electrobomba de presión (opcional)

Esquema teórico adhesivo

N° Pieza

Cant.

Material

N° Clasificación

Acabado

N° Modificación

Propuesta de

Fecha

Tolerancias generales

< 5 ±

5 ÷ 250

25 ÷ 500

50 ÷ 100

> 1000

< 1

Firma

S. N.

9-1-98

FAGOR

Fagor Industrial, Koop Elk, Mugatua

Proyectado

Comprobado

Escala

LAVAVAJILLAS

Plano hau ez daiteke erabil ez berritza gure baimentz gabe

Plano numero

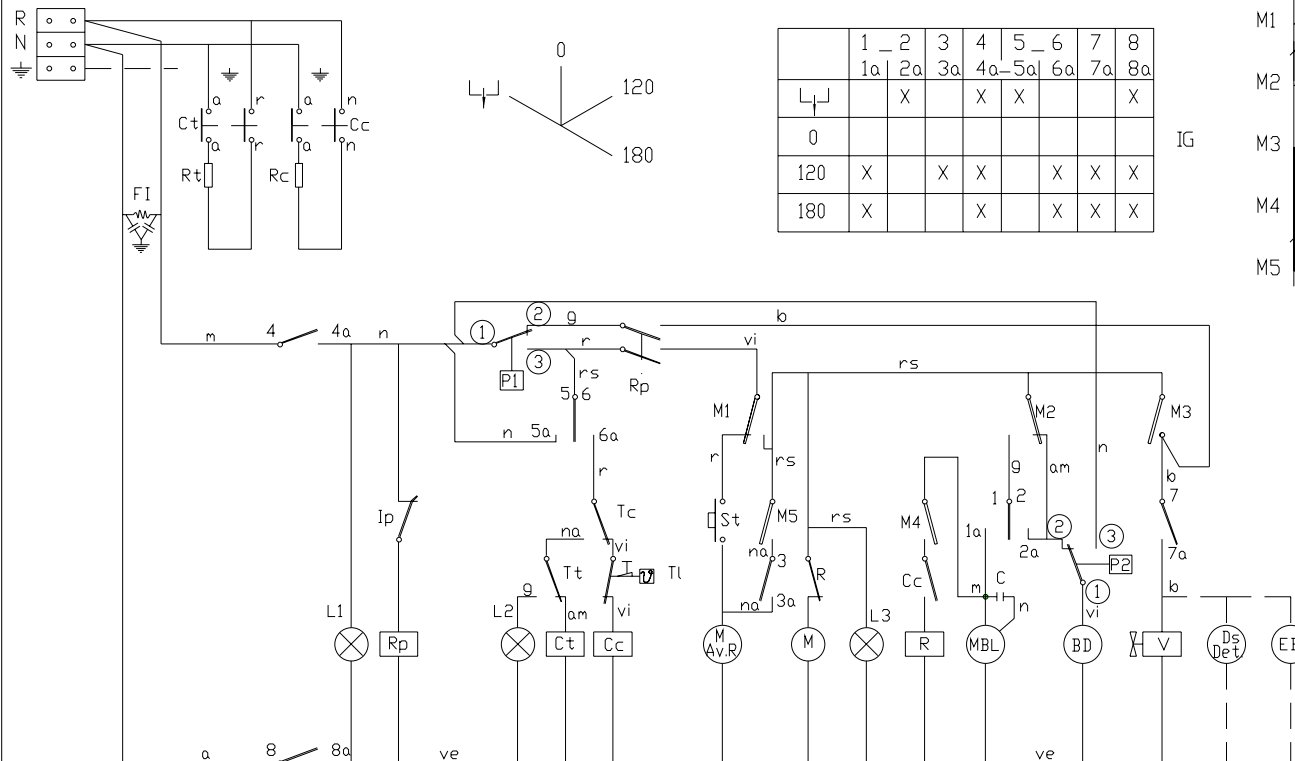
HC-16793

Sustituye al N°

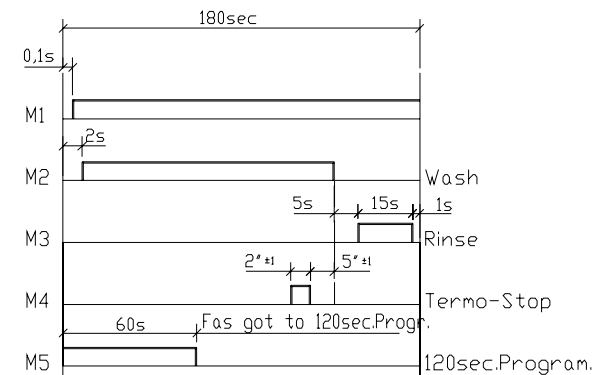
Sustituido por

208-220-240 V. 1Ph

Mods.: FI-48 W ; MF-48



	1_2	3	4	5_6	7	8	
	1a	2a	3a	4a-5a	6a	7a	8a
□		X		X			X
0							
120	X		X	X	X	X	X
180	X		X		X	X	X



Colours code-Code de couleurs-Codigo de colores:

r = red-rouge-rojo
m = brown-marron-marron
g = grey-gris-gris
n = black-noir-negro
a = blue-bleu-azul
b = white-blanc-blanco
vi = violette-violet-violeta
am = yellow-jaune-amarillo
na = orange-orange-naranja
rs = rose-pink-rosa
ve = green-vert-verde
am/ve = yellow green-jaune vert-amar./verde

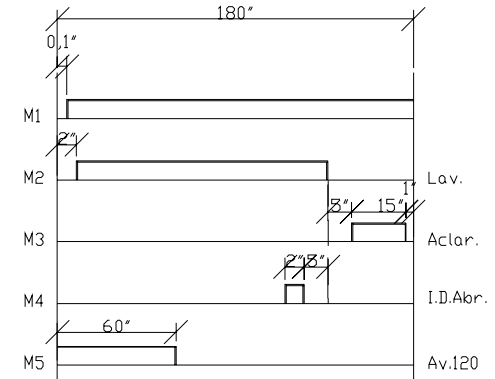
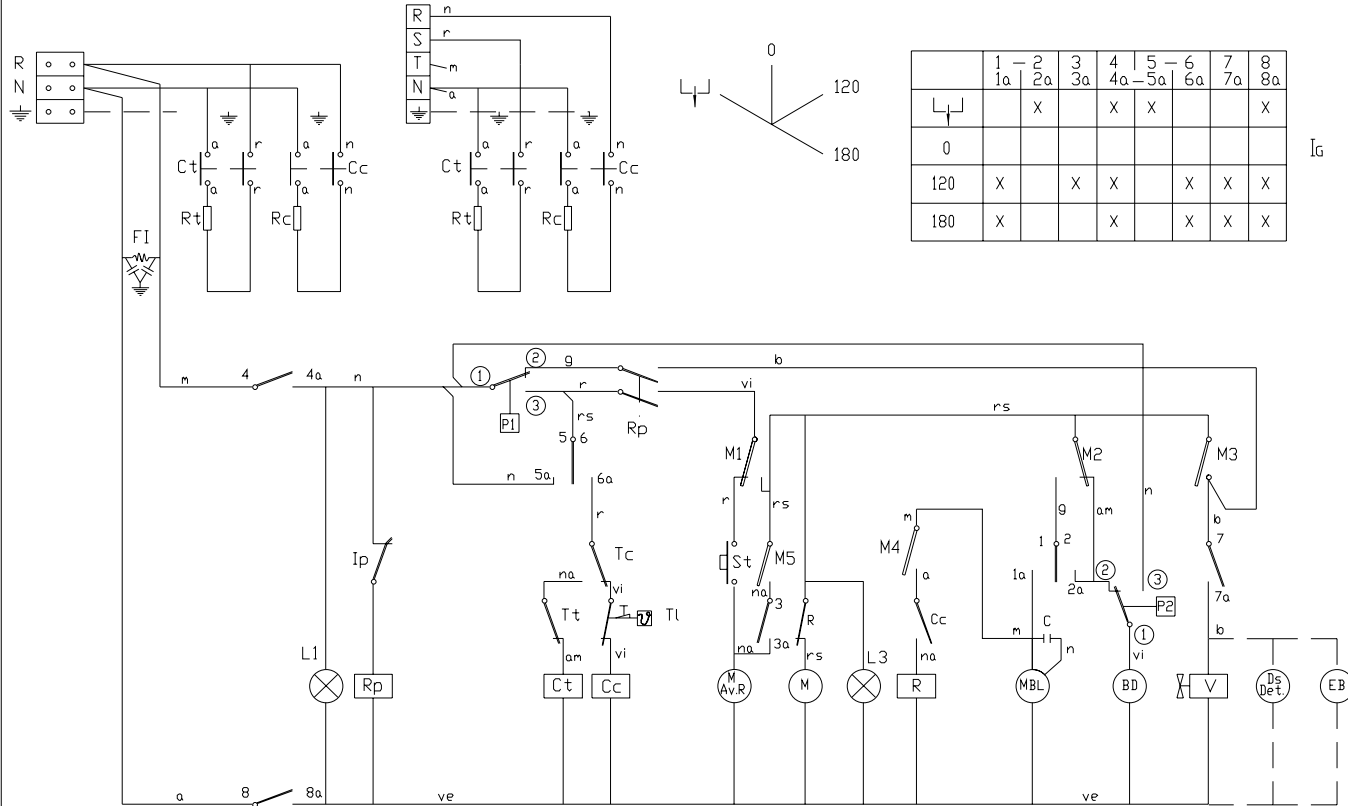
Ig = General switch	Interrupteur general	Interruptor General
L1 = On lamp	Tâmoir de marche	Lampara de marcha
Ip = Door micro	Micro de porte	Micro de puerta
Rp = Door relay	Relais de porte	Relâ puerta
P1 = Pressure switch	Presostat	Presostato
Tc = Drum thermostat	Thermostat du surchauffeur	Termostato calderin
Tt = Tank thermostat	Thermostat de cuve	Termostato tanque
TL = Drum limiter thermostat	Thermostat limitateur du surchauffeur	Termostato limitador de calderin
Cc = Drum contactor	Contacteur du surchauffeur	Contactor calderin
Ct = Tank contactor	Contacteur de cuve	Contactor tanque
L2 = Machine ready light	Tâmoir de machine preparée	Lampara maquina preparada
Rc = Drum heating element	Resistance du surchauffeur	Resistencia calderin
St = Start button	Bouton de marche	Pulsador de marcha
FI = Interferences filter	Filtre d'interferences	Filtro de interferencias
BD = Drain pump	Pompe de vidange	Bomba de Desagüe

Rt = Tank heating element	Resistance de cuve	Resistencia tanque
M.A.V.R = Motor programmer rapid advance	Moteur du programm. d'avancement rapide	Motor programador Avance Rápido
M = Motor programmer	Moteur du programmeur	Motor programador
M1 = Micro programmer on	Micro du programm. de marche	Micro programador marcha
M2 = Micro programmer wash	Micro du programm. de lavage	Micro programador lavado
M3 = Micro programmer rinse	Micro du programm. de rincage	Micro programador aclarado
M4 = Micro programmer Termo-Stop	Micro du programador Termo-Stop	Micro programador Termo-Stop
M5 = Micro programmer 120° advance	Micro programador Avance 120°	Micro programador Avance 120°
L3 = Cycle light	Tâmoir de cycle	Lâmpara de ciclo
MBL = Motor pump wash	Motobopompe de lavage	Motobomba lavado
C = Motor pump condenser	Condensateur de la motopompe	Condensador de motobomba
V = Filling and rinsing valve	Valve de remplissage et de vidange	Vâlvula de llenado y aclarado
Ds Det = Detergent dispenser (Optional)	Doseur de detergent (Option)	Dosificador de detergente (opcional)
P2 = Safety pressure switch	Presostat de sécurité	Presostato de seguridad
EB = Electric pressure pump (Optional)	Electropompe de pression (Option)	Electrobomba de presión (Opcional)

1N ÷ 240V.

3N ÷ 380 - 415 V.

FI - 48-B-A



CODIGO DE COLORES:

r = rojo-red-rouge
 m = marron-brown-marron
 g = gris-grey-gris
 n = negro-black-noir
 a = azul-blue-bleu
 b = blanco-white-blanc
 vi = violeta-violette-violet
 am = amarillo-yellow-jaune
 na = naranja-orange-orange
 rs = rosa-rose-pink
 ve = verde-green-vert
 am/ve = amarillo verde-yellow green-jaune vert

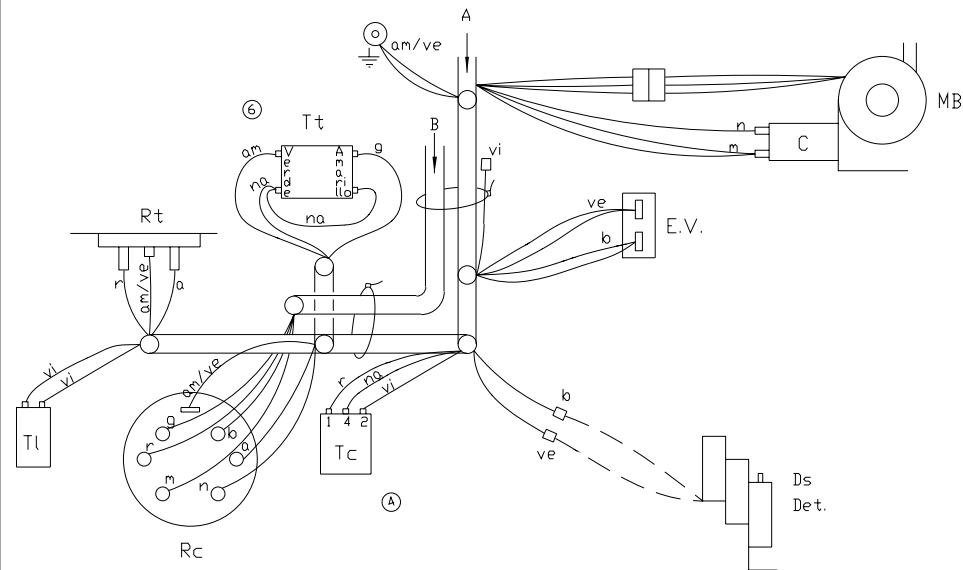
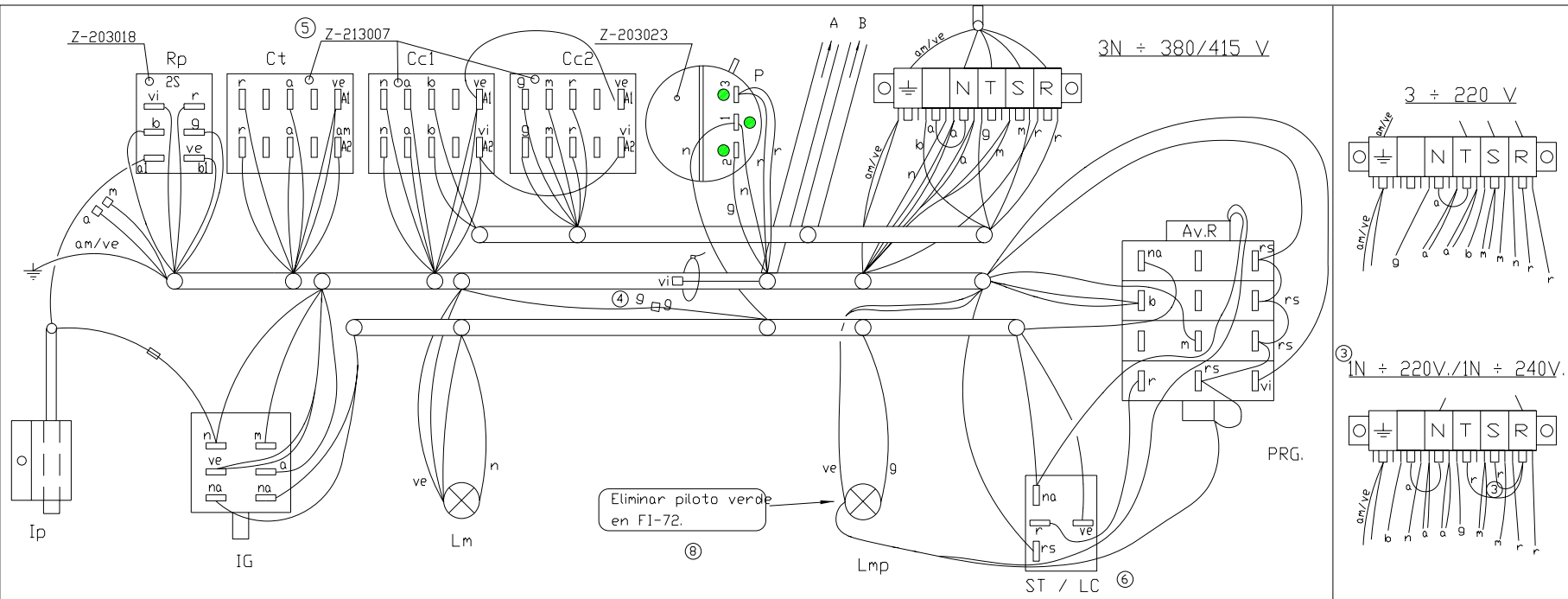
NOTAS.-

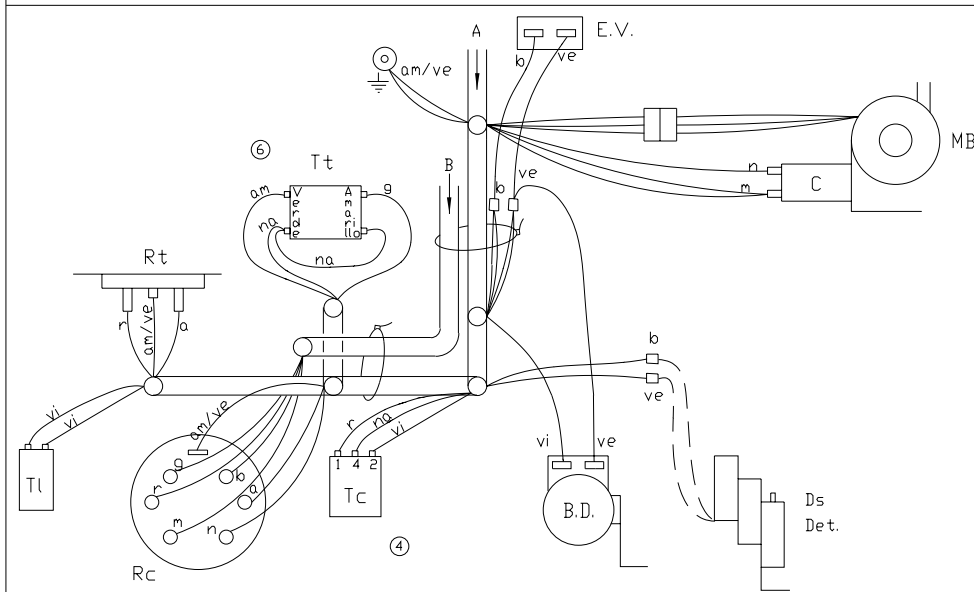
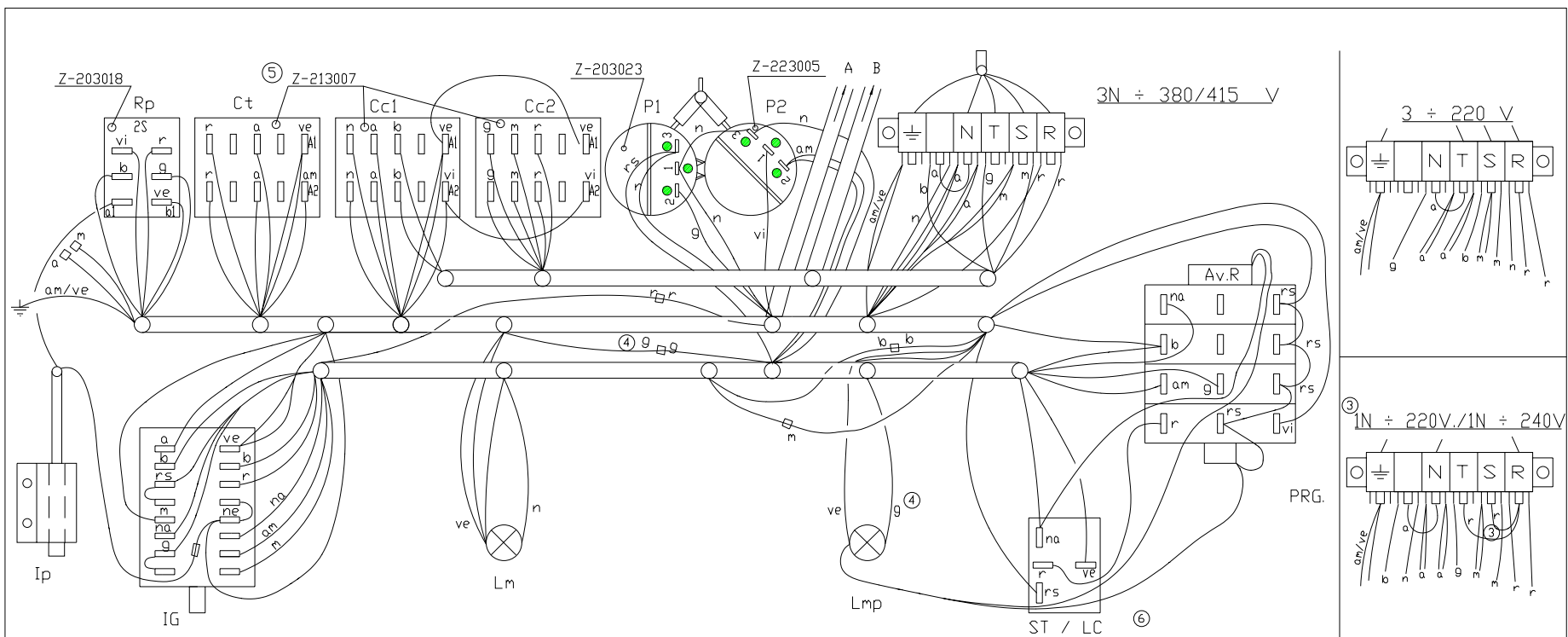
- Fondo del esquema: Color Blanco
- Grabaciones: Color Negro
- Dimensiones: 235x120
- N° Clasificación: Parte inferior dcha.

IG = Interruptor General
 L1 = Lámpara de marcha
 Ip = Micro de puerta
 Rp = Relé de puerta
 P1 = Presostato
 Tc = Termostato calderín
 Tt = Termostato tanque
 Tl = Termostato limitador de calderín
 Cc = Contactor calderín
 Ct = Contactor tanque
 L2 = Lámpara máquina preparada
 Rc = Resistencia calderín
 St = Pulsador de marcha
 FI = Filtro de interferencias
 BD = Bomba de desagüe
 R = Relé termo-stop

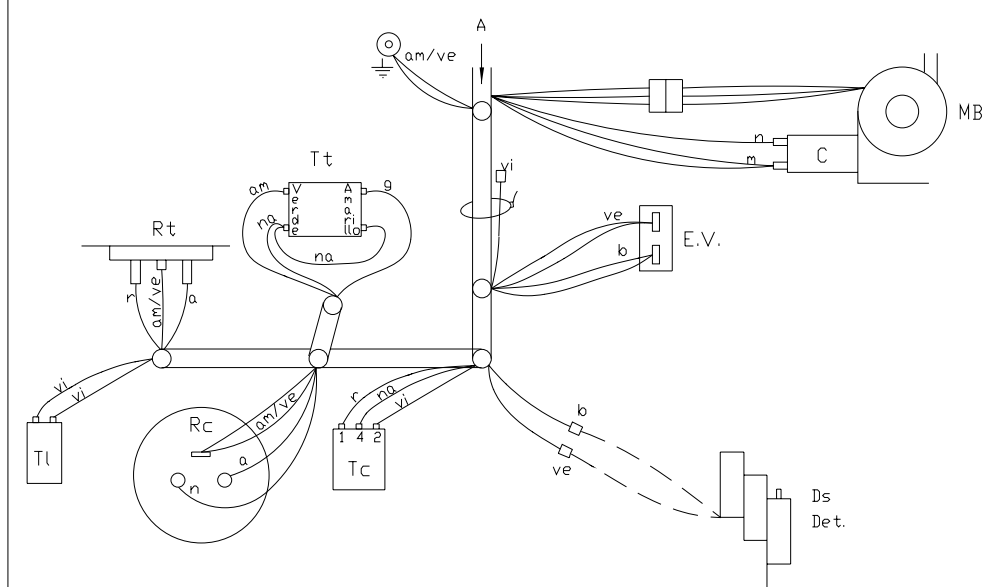
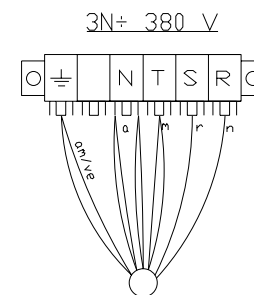
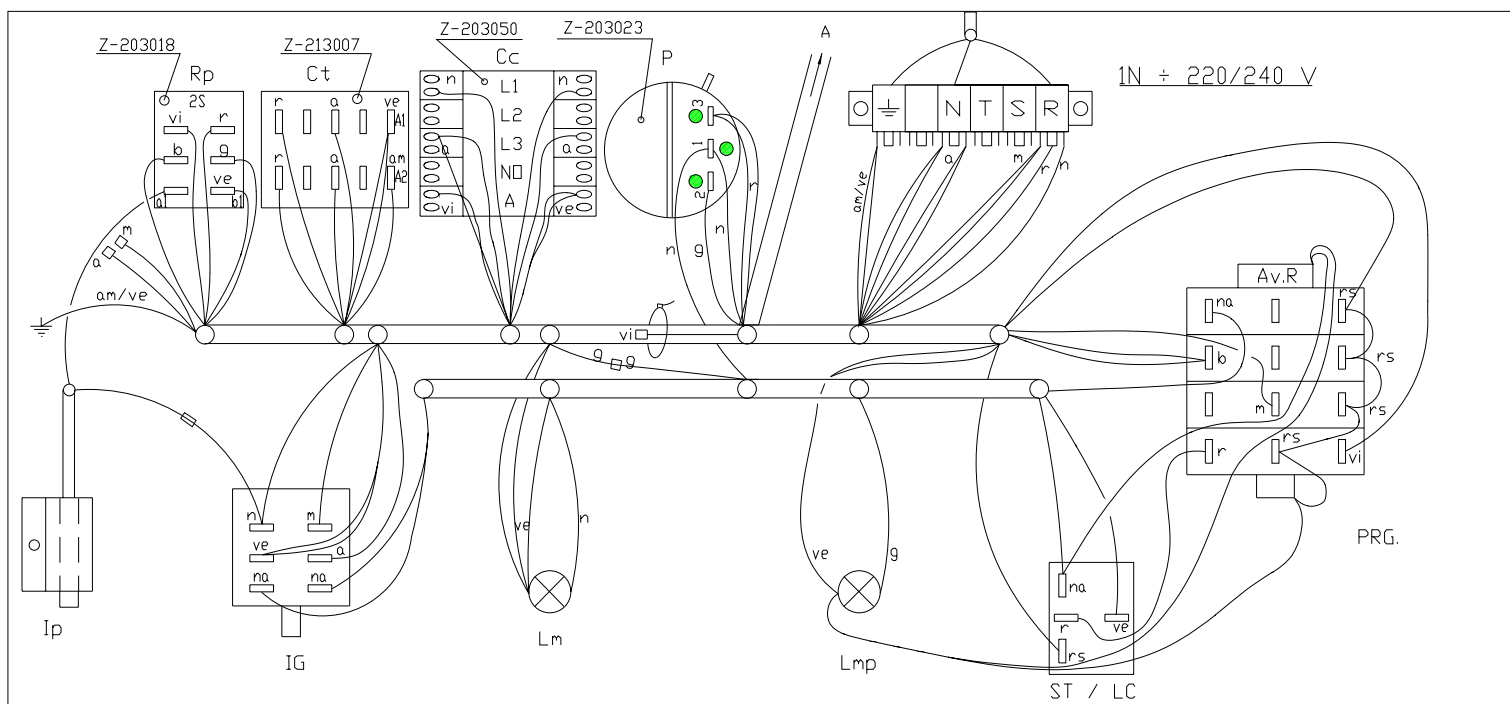
Rt = Resistencia tanque
 M.A.V.R = Motor programador Avance Rápido
 M = Motor programador
 M1 = Micro programador marcha
 M2 = Micro programador lavado
 M3 = Micro programador aclarado
 M4 = Micro programador impulso dosif. abrillatado
 M5 = Micro programador Avance 120°
 L3 = Lámpara de ciclo
 MBL = Motobomba lavado
 C = Condensador de motobomba
 V = Válvula de llenado y aclarado
 Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
 P2 = Presostato de seguridad
 EB = Electrobomba de presión (opcional)

Esquema teórico adhesivo		Papel adhesivo	Z-229010		
N°	Pieza	Cont.	Material	N° Clasificación	Acabado
N°	Modificación	Propuesta de		Fecha	Tolerancias generales
①	Eliminar Piloto L2	J.M.P.		05-01-01	< 5 ± 5 ÷ 25 25 ÷ 50
					50 ÷ 100 > 100 < 1
Dibujado		Firma	Fecha	FAGOR Fagor Industrial, Koop, Elk, Mugatua	
Proyectado		S. N.	28-9-95		
Comprobado					
Escala					
LAVAVAJILLAS				Plano número	
				HC-16505 -1	
Plano hau ez daiteke erabili ez berritza gure baimenitz gabe				Sustituye al N°	
				Sustituido por	

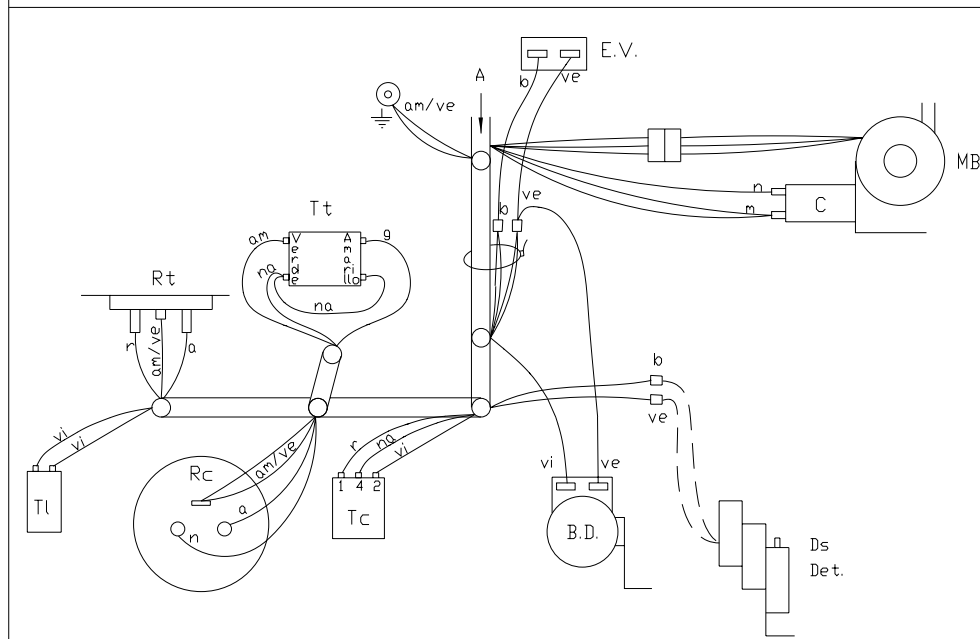
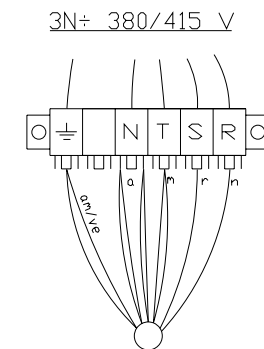
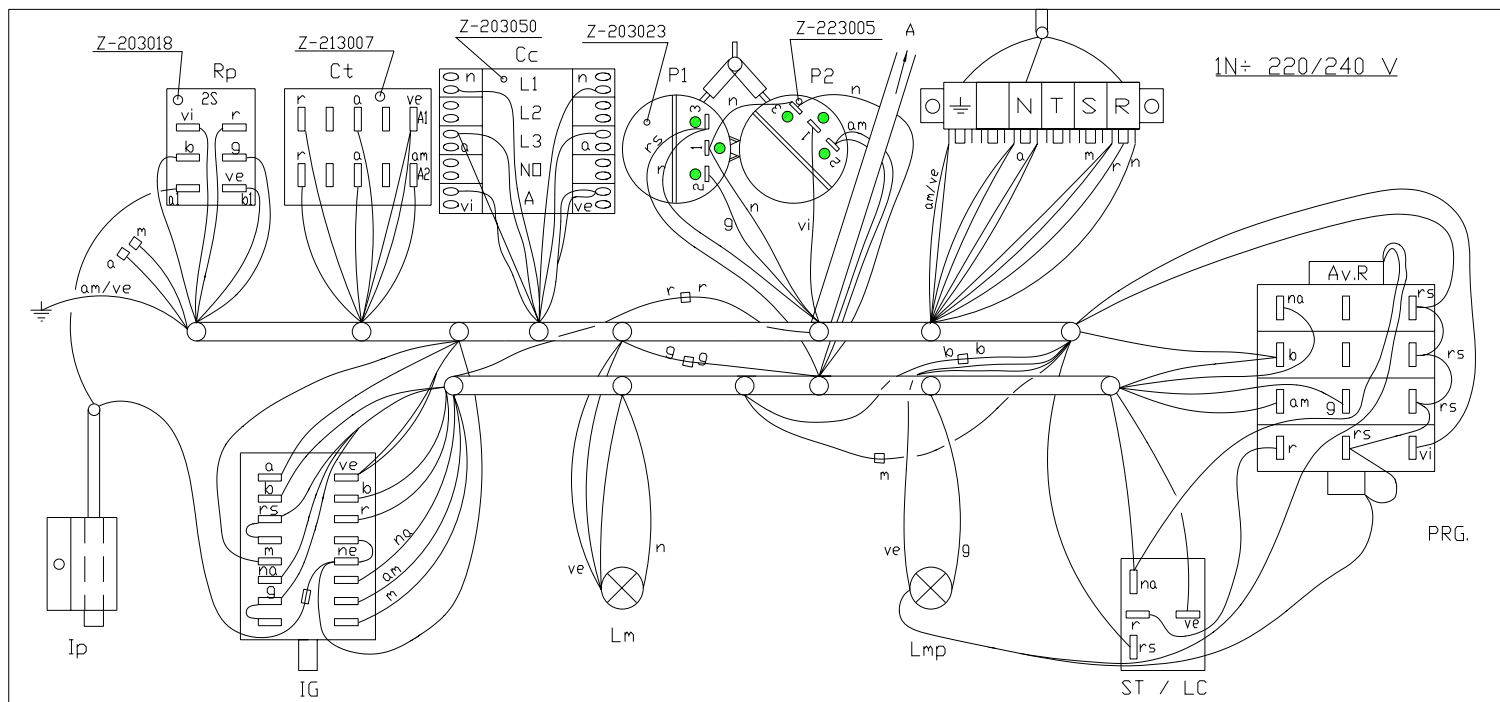






					⑦		
	Esquema de montaje FI-64 B				Z-253045		
Nº	Pieza	Cant.	Material	Nº	Clasificación	Acabado	
Nº	Modificación		Propuesta de	Fecha		Tolerancias generales	
⑥	Sustituir Termostato tanque y ST/LC		Maillo	19-5-97		<div>< 5 ±</div> <div>5 ÷ 250</div> <div>25 ÷ 500</div> <div>50 ÷ 1000</div> <div>> 1000</div> <div>∞ 1</div>	
⑦	Introducir Nº Clasificación		Palacio	10-7-97			
③	Introd. versión 1N÷220V, pasar colores gris y marrón a rojo y rojo		Albes	26-5-95			
④	Cambiar de color Marrón a Gris		Maillo	28-9-95			
⑤	Sustituir 1 relé Z-203018 por Z-213007		Albes	12-12-95			
Dibujado		Firma	Fecha	<div>FAGOR</div> <div>Fagor Industrial, Koop. Elk. Mugatua</div>		Mecanizado superficial	
Proyectado		S. N.	12-7-93				
Comprabado							
Escala							
LAVAVAJILLAS				Plano numero		HC-16218 -7	
				Sustituye al Nº			
				Sustituido por			
Plano hau ez daiteke erabil ez berrizta gure baimenitz gabe							

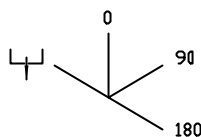
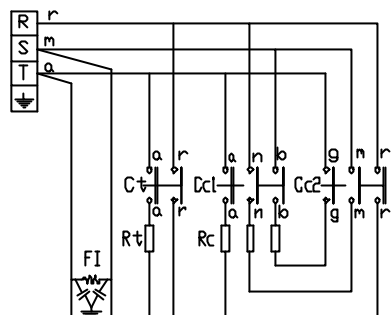



Esquema de montaje FI-48		Z-213050	
Nº	Pieza	Material	Nº Clasificación Acabado
Nº	Modificación	Propuesta de	Fecha
			Tolerancias generales
			< 5 ±
			5 ÷ 25%
			25 ÷ 50%
			50 ÷ 100%
			> 100%
			OX I
Dibujado		Firma	Fecha
Proyectado		Santi Caro	05-07-00
Comprobado		FAGOR	
Escala		Fagor Industrial, Koop, Elk, Mugatua	
LAVAVAJILLAS			Mecanizado superficial
Plano hau ez daiteke erabili ez berria gure baimenitz gabe			Plano numero
			HC-17265
			Sustituye al N° HC-16214
			Sustituido por

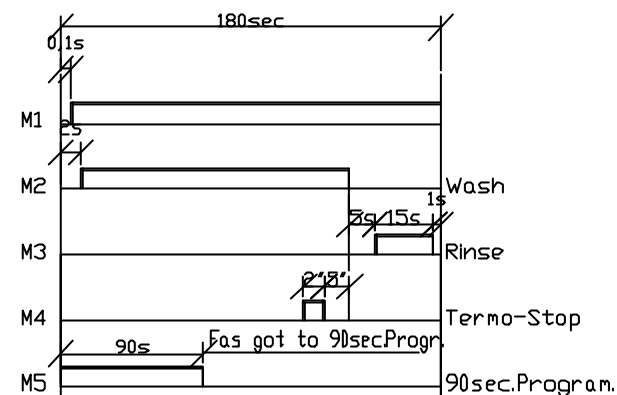


	Esquema de montaje FI-48b			Z-223050			
Nº	Pieza	Cant.	Material	Nº	Clasificación	Acabado	
Nº	Modificación		Propuesta de	Fecha		Tolerancias generales	
						<div>< 5 ±</div> <div>5 ÷ 25</div> <div>25 ÷ 50</div>	<div>50 ÷ 100</div> <div>> 100</div> <div>OX I</div>
		Firma	Fecha	<div>FAGOR </div> <div>Fagor Industrial.Koop.Elk. Mugatua</div>		Mecanizado superficial	
Dibujado		Santi Caro	07-07-00				
Proyectado							
Comprobado							
Escala							
LAVAVAJILLAS				Plano numero			
				HC-17266			
				Sustituye al N° HC-16215			
Plano hau ez daiteke erabil ez berrizta gure baimenitz gabe				Sustituido por			

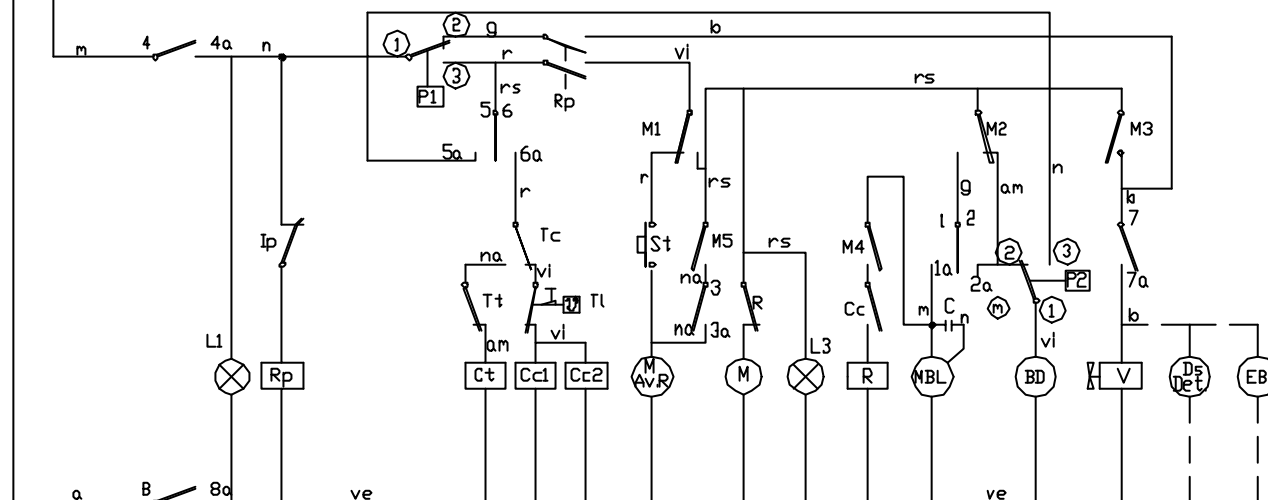
MF-64 ; FI-64 W ; FI-64-B-A



	1 1 _a	2 2 _a	3 3 _a	4 4 _a	5 5 _a	6 6 _a	7 7 _a	8 8 _a
		x		x	x			x
0								
90	x		x	x		x	x	x
180	x			x		x	x	x



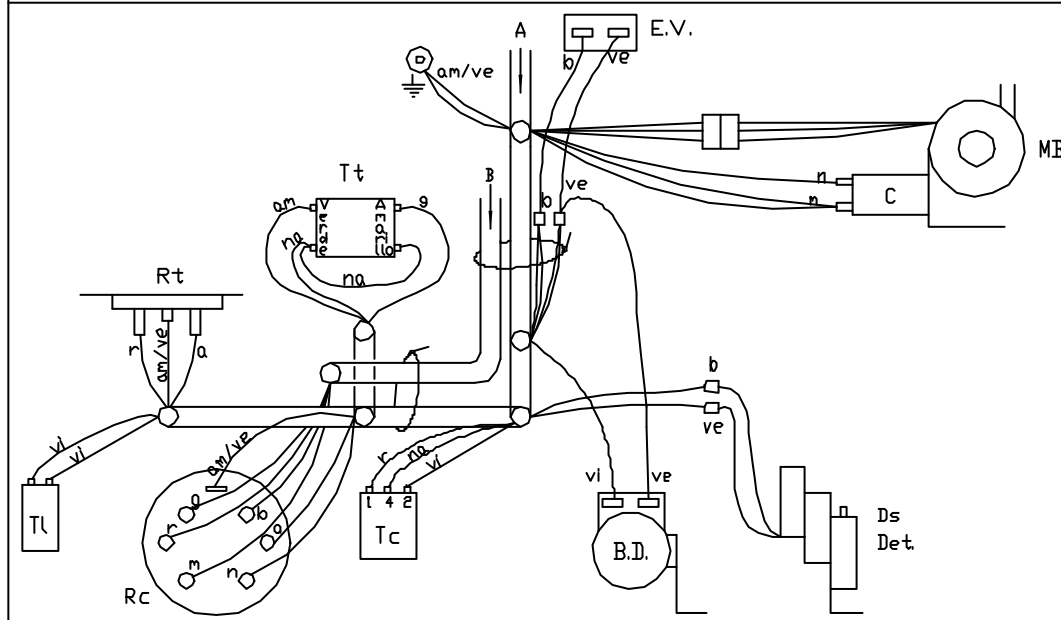
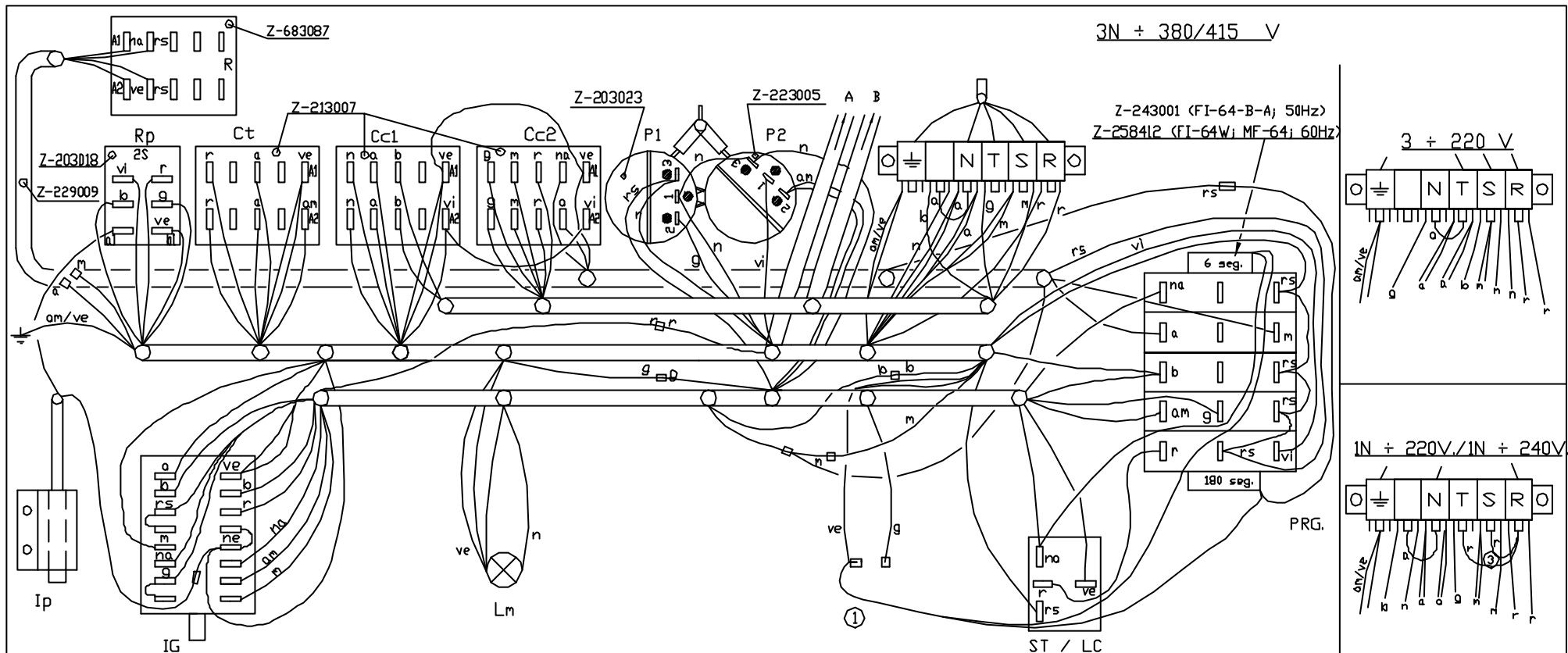
```
Colours code-Code de couleurs-Código de colores:
r = red-rouge-rojo
m = brown-marron-marron
g = grey-gris-gris
n = black-noir-negro
a = blue-bleu-azul
b = white-blanc-blanco
vi = violette-violet-violeta
am = yellow-jaune-amarillo
na = orange-orange-naranja
rs = rose-pink-rosa
ve = green-vert-verde
am/ve = yellow green-jaune vert-anar./verde
```



Ig = General switch	Interrupteur general	Interruptor General
L1 = On lamp	Tâmoín de marche	Lampara de marcha
Ip = Door micro	Micro de porte	Micro de puerta
Rp = Door relay	Relais de porte	Relá puerta
P1 = Pressure switch	Presostat	Presostato
Tc = Drum thermostat	Thernastat du surchauffeur	Termostato calderín
Tt = Tank thernastat	Thernastat de cuve	Termostato tanque
Tl = Drum liniter thernastat	Thernastat linitateur du surchauffeur	Termostato limitador de calderín
Cc1,Cc2 = Drum contactor	Contacteur du surchauffeur	Contactar calderín
Ct = Tank contactor	Contacteur de cuve	Contactar tanque
L2 = Machine ready light	Tâmoín de machine preparée	Lampara maquina preparada
Rc = Drum heating element	Resistance du surchauffeur	Resistencia calderín
St = Start button	Bouton de marche	Pulsador de marcha
FI = Interferences filter	Filtre d'interferences	Filtro de interferencias
BD = Drain pump	Pompe de vidange	Bomba de Desagüe

Rt = Tank heating element	Resistance de cuve	Resistencia tanque
MAVR = Motor programmer rapid advance	Moteur du programm. d'avancement rapide	Motor programador Avance Rápida
M = Motor programmer	Moteur du programmeur	Motor programador
M1 = Micro programmer on	Micro du programm. de marche	Micro programador marcha
M2 = Micro programmer wash	Micro du programm. de lavage	Micro programador lavado
M3 = Micro programmer rinse	Micro du programm. de rinçage	Micro programador aclarado
M4 = Micro programmer Terno-Stop	Micro du programador Terno-Stop	Micro programador Terno-Stop
M5 = Micro programmer 90° advance	Micro programador Avance 90°	Micro programador Avance 90°
L3 = Cycle light	Tâmin de cycle	Lâmpara de ciclo
NBL = Motor pump wash	Motokopompe de lavage	Motokomba lavado
C = Motor pump condenser	Condensateur de la motopompe	Condensador de motobomba
V = Filling and rinsing valve	Valve de remplissage et de rinçage	Válvula de llenado y aclarado
D5 Det = Detergent dispenser (Optional)	Doseur de detergent (Option)	Dosificador de detergente (opcional)
P2 = Safety pressure switch	Presostat de sécurité	Presostato de seguridad
EB = Electric pressure pump (Optional)	Electropompe de pression (Option)	Electrobomba de presión (opcional)

Z-258402 ; HC-17119-3



Esquema montaje FI-64 W; MF-64; FI-64-B-A		Z-258406	
Nº	Pieza	Material	Nº Clasificación
Nº	Modificación	Propuesta de	Fecha
①	Intrad. Versión FI-64-B-A; eliminar piloto Lmp	J.M.P.	28-12-00
		Tolerancias generales	
		< 5 ±	
		3 + 23	
		25 + 50	
		3N+10N	
		> 100	
		OXI	
		Mecanizado superficial	
		Plano número	
		HC-17220-1	
		Sustituye al Nº	
		Sustituido por	

Firma	Fecha
S. N.	24-3-00
Dibujado	
Proyectado	
Comprobado	
Escala	



Fagor Industrial, Koop. Elk. Mugatua

LAVAVAJILLAS

Plano hau ez dafekte arazti ez berrizta gure balentiz gabe